



ს ა რ ჩ ე მ ი

ქ უ რ ნ ა ლ « ჯ ე ჯ ი ლ ი »-სა

✓ I.	ბაყაყი და მორიელი, ლექსი აკაკისა	3
✓ II.	საწყალი ჩხიკვი, საყმაწვილო ამბავი, ვაჟა-ფშაველასი	6
III.	ოჯახის გამხარებელნი, გადმოკეთებული ლექსი, მღვიმელისა	12
IV.	სააღდგომო საჩუქარი, ფრანგულიდამ, ა. თ—სა	15
✓ V.	ნიბლიას ანდერძი, ლექსი, ვაჟა-ფშაველასი	24
VI.	ღეთის-წყალობა, მოთხრობა, გ. წერეთლისა.	25
✓ VII.	ნაკადული, ლექსი ჰროზად, კე. გზაშვილისა	32
VIII.	მეცხვარის ამბავი, ლეგენდა, ა. კობაიძისა.	33
IX.	მესტიერეს ლექსი	38
X.	პატარ-პატარა სამეცნიერო წერილები, ილიკოსი	
	ა) წერილი ძევექსე	40
	ბ) წერილი მეშვიდე	45
XI.	ჰაერში მოგზაურობა	50
XII.	ჰერაკლი (ჰერკულესი), ალ. ჭიჭინაძისა.	54
XIII.	ბედის მოჩივარი, ფრანგულიდამ, ა. თ—სა	60
XIV.	ცხვარი და ცხვრის ფარა, ან-მანისა	62
XV.	რა საქმესაც იჭერდე, ბოლო იფიქრე!	62
XVI.	გაკერა-გაქცევა, თამაშობა.	64
XVII.	წითელი კვერცხი	66
XVIII.	ანდაზები, გამოცანები, სამათემატიკო გამოცანა, შარა- და და რებუსი	67

რ ე დ ა ქ ც ი ი ს ა გ ა ნ

რედაქცია უმოწინაღესად სთხოვს ხელის-მომწერლებს, რომელ-
თაც მხოლოდ ნახევარ წლის ფული აქვთ შემოტანილი, რომ, თუ
კადევ ინებებენ ჟურნალის მიღებას, დანარჩენი სვედრი ფული ზირ-
ველ მკათათვემდის გამოგზავნონ.



ჯეჯილი

საყმაწვილო სურათებიანი

ჟურნალი

იზარდე, მწვანე ჯეჯილო,
დაპურდი, განდი ყანაო!
ი. ჯ.

№ III.

წელიწადი მეორე



ბუილისი

სტამბა ი. ა. მანსუკტოვისა, ლორის-მელიქოვის ქ., სსსლი მდივანისა, № 12.

1891.



საქართველოს
საქმიანობა

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 18 Апрелья 1891 года.

Типографія Я. А. Мансветова, Лорисъ-Меликовская ул., д. Мдивани, № 12.



ბაყაყი და მორიელი

3200



ყო და არა იყო რა...
კვსე ერთად მიძვალი
დაძობილდენ სიკუდილამდე
ბაყაყი და მორიელი.

სამოყვრო და სამეგობრო
მათ ერთმანეთს მისცეს ზირი,
რომ თანასწორად გაიყონ
როგორც ლხინი, ისე ჭირი.

მიადგენ ერთს მდინარის ზირს,
განსულები დასვდათ წყალი.
ბაყაყი სომ მცურავია?!
მაგრამ შეერთა მორიელი.

«ძმა ძმისთვისო—ამ დღისთვისო!»
—დაიუვირა—მეგობარო!
მე ცურვას ვერ მოვასერსებ
და შენ უნდა მომეხმარო:



მოდო სურგსე შემოჯინე
და მიკისრე მძურათაო;
მერე წუხლში გადაეშვი
ცურვით შენებურათაო!»

შეასკუბდა სურგსე მძრალად,
მაგრამ ველარ მოითმინა;
მოერია გესლი მძობილს,
დააფრინდა და უკბინა.

მოუბრუნდა ბაყაუი და
უთხრა:— «ძმაო, რათა მკბენო?
მორიელმა უბასუნა:
«რა ვქნა, რომ მეტს ვერ ვითმენო!»

მე ისეთი გვარისა ვარ,—
ვფიცავ მსესა შენასაო,
რომ ვერც მტრისას, ვერც მოყვრისას
ვერ მოვიძლი კბენასაო!»

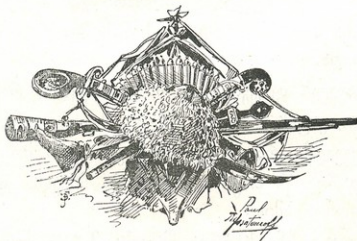
ბაყაუმაც სთქვა: «არ ეოფილსარ
კარგი გვარის, მეკობარო!...
მაგრამ უკეთესი მოდგმის,—
უნდა გითხრა,—არც მე ვარო:

თუ ძალე თავს არ ვუშველე,
ცოტა დავიკვიანეო
და მორიელის ნაკბენი
უცბად არ კაზიბანეო,

სიკვდილს ვეღარ ვადუორხები,
დავიღუპვი საბრძლოვო...
და ნურათყენს უკაცრავოდ,
რომ მე ჩემს თავს ვუწამლოვო!

—
სთქვა და დაიურეუძალა,
ცოც წებლს მისცა მორიელი
და ამ გვარად გადისადა
მოძმის სესხი... მისი ვალი.

აკაკი



ს ა წ ე ლ ი ჩ ს ი კ ე ი

I



რთი ჩსიკეი სამთარმა ძალიან დაჩაგრა, მაგრამ არც საფსულმაკი დააყარა ხეირი, და ეს საწელობა სამთარშიაც შექვევა თან. როგორ? ისე, რომ მეტად მოუსვენარი, მეტისმეტად ეშმაკი რამ იყო ეს დიდთავა ფრინველი: საფსულში, მანამ სასრდობლომად იყო და ლამაზად შეეძლო გამოკვებილიყო, ეშმაკობას მოუნდა, ჩიტებისა და ცხოველების ჯაფრებას; დადგა სამთარი და იმდენს რაღას

იმოჟნიდა, ტანსე ქონი მოკვრა ქონის მოკვრას სხვა მიხეზიც უშლიდა.

რა ცხოველს მეტეუით და რა ფრინველს, რომ ის არ გააჯაფრებდა: კატას, ძაღლს, ძელას, შველს, ყვავს, შაშვს, წიპრანს, — ეველას, რა სძისათვისაცკი ეური მოეწია. ძალიანაც უეგარდა ეს თავის ოსტატობა ჩსიკესა და თავიც მეტად მოსწონდა ამით.

ერთი ცუდი სხე სჭირდა ჩსიკეს: მეტად ქურდი, ავაზაკი, სწორედ ეჩხალი იყო; მცენარეულს, რაც ტეეში იზოვებოდა, და ჭია-ღუებს არა კადრულობდა, ჭევანდა დაბრიუვებული წვრილბალი ჩიტები, ჭვარავდა იმათ კვერცხებს, ბლარტებს ბუდიდამ და, როცა გამოძლებოდა კემრიუ

ლი საჭმელით, გულის და არე-მარის გასწართობად მოჭევე-
ბოდა თავისს ეძმაკობას.

ბევრი გამოუცდელი მონადირე გაწირა ჩვენმა ჩხიკვმა
სახსა ძმრალი და ჰირდაღებული. შენიშნავდა თუ არა, მო-
ნადირე მოდისო, მაშინაღვე ან შველსავით დაიხაველებდა,
ან ხის ტოტებსე ქურდულად, ოსტატურად დაიწეებდა ფრე-
ნას, ფოთლებს აშრიანლებდა, ასე რომ მონადირეს ეგონე-
ბოდა, ნადირი მორბის ჩეძკენო, და თვალ-დაფაცვიცებით
დაიწეებდა აქეთ-იქით ცქერას. ჩხიკვი-კი თავის გულში
იცინოდა. როდის-როდის მიჭხვდებოდა საწვალა მონადი-
რე, რომ ჩხიკვი ატეუებდა.

სან-და-სან ჭნახავდით, რომ შესკუზდებოდა საღამოს
სანსე წიფლის ან რცხილის კენწეროსე და თავ-მოწონე-
ბული, ვითომ და შაშვი ვარო, მოჭევებოდა სტვენას, თუძცა
კი ძაღე, თუ სამაჟნებლო რამ მოეჟლინებოდა, თავის ვი-
ნაობას გამაშკარავებდა ხშირ, შედი-სედ «ჩხი-ჩხის»
ძახილით.

სან მუსის ბონცვერსე მჯდომარე კისერ-მოღრეცილი,
გაბიჟერულად თვალების ძველემით წარმოიდგენდა თავის
თავს კრუსად და მოჭევებოდა კრუშკრუშს; კრუსს წიწილე-
ბი აკლდა, იმათაც თავის თავს წარმოიდგენდა და დაუ-
წეებდა წიწილებს ჯავრებს...

II

ტეეში ერთი მუსა იდგა. ამ მუსას შუა წელში ერთი
ნუერი ქიანდა ჯამსავით მოხეწილი. ნუერში რაღაც
ფრინველი მოჩანდა, — მეტად მოსაწელებული, დაღონებული



და დაფიქრებული,—ნახევარი ტანი გატიტვლებული ჭქონდა, ნახევარსედა ესნა ბუმბული.

მუხას კოდალა ესტუმრა, აცოცდა ზედ და ნისკარტით დაუწყო სინჯვა,—და აკი ზედ წააწედა ამ უცხო სულიერს.

— გაძარჯვება შენი! ვინა ხარ, აქ რას აკეთებ, კაცო?! ჭკითხა მან უცნობსა.

— გაგიძარჯვოს... ჩსიკვი ვარ, მძობილო!—მოისმა სმა ნუჟრიდამ.

— ჭო, ჩსიკვიო შენა? მანდ რას აკეთებ ამ თბილსა და ზატოსან დღეში?! სტირი კიდევა? შენ ხომ შენს გამძაგობას არ მოიშლი!

— არა, მძობას გეფიცები! რა მგისი მცხელა, ძალიან დაკოდილი ვარ, ძხო, დაკოდილი! ვერას მიშველი, წამალი არაფერი იცა?—ისმოდნა მწუსარე სმა ნუჟრიდამ.

— ეჭ, გეყოფა მასწრობა, გამოდი, ჭინაყე დაგზატყო... ჭინა ვინაჟე იმისთანა, რომ სულ ცარიელა ქონია,—უთხრა კვლავ კოდალამ:—გამოდი, ჩავინადიროთ ესე გორ-გორის ზირებზე. მშვენიერი მსება: აუარებელი ბუსი და ზეველა დაფრინავს.

ზასუსის მაგივრად ჩსიკვის კვნესა მოისმა.

— შენ უთუოდ აღარ ხუმრობ!—სთქვა კოდალამ და მიუხსლოვდა ჩსიკვს, შეიხედა იმის საფარში და ნახა,—ოღონდაც ჩსიკვს ცუდი დღე ედგა. —რა ამბავია, ბიჭო, მაგ შენს თავსა, ვინ გაგაფუჭა, ვინ გამოგიმეტა იმ ურჯულამ?

— ნულარა მკითხავ, სასლი-კაცო, ნულარ! ცუდი დროება ჩამოვარდა, ძალიან ცუდი, შურისა და მტრობის მეტს

ვერასა ჭნახავ. აბა მე ვის რას ვუძავებ, ჩემის ოფლითა და მარჯვენითა ვსცხოვრობ. შექცევიტაც სომ ვეველას მე შევაქცევ, მაგრამ ნამუსი რომ აღარ არის, ნამუსი! ჯერ ამ გაზაფხულზე დაძვება ჩიტისა და ძაშვისა დიდი გუნდი, ძალიანაც შემაწუსეს, მაგრამ ესე კი ვერ დამჩაგრეს, როგორსაც ესლა შენი კეთილი თვალი მხედავს...

«უსოფლოდ, სომ იცი, ჩვენც არაფერი გვისარინან. ბალობის დროს, სოფლის განაპირად რომ ბებრის ბაღიანა, იქ ბაღზე ჩავეჩვიე. დილა აღრიან, მანამ გარეყრადებოდან და ბებერი გაიღვიძებდა, მე კიდევაც გამოძვლებოდი და გამოწევიდი სოფლე შინისკენ, ბებერი კაი ლუკმა შევსჭამე, ღმერთმა ააშენოს ბებრის ბაღიანა.»

«ერთხელ ჩემი წასვლა რომ გავეოთ, ჩიტებს ზირი მიეცათ ერთმანეთისათვის და შევერათ ჩემთვის გზა. და ძესხენ თავსა, ძეც—ღვთისა წინაშე,—უოხადად დავუსვდი, შევთათსე და შევუჭვივლე ვაჟკაცურად. ბებერი ვერცარაფერი დამაკლეს. ძაღლე დავუსლტი ხელიდამ: მივეცი ზირობა, ფიცი დავუდე, აღარაფერი დამეძავებინა არავისთვის. იმათ მხოლოდ ჯილა მომაგლიჯეს, რომელიც დღესაც ძაკლიან და ამის გამო სირცხვილით ჩემს ნათესავებში და მეგობრებში ვეღარ გამოვჩენილვარ; ერთი-ორი მცირე წელეული დამატევეს ტანზე და ცხრა-ათი ბუმბული გამაგდებინეს.»

«გავიდა ერთი თთვე და დღეს კიდევ სსვა მტერი მომისიეს. მე და მიძინო მუდამ მეგობრად ვიყავით, ერთმანეთისათვის არანდროს არაფერი დაგვიძავებია, დღეს-კი წასდა ჩვენი მეგობრობა, ღმერთმა ისიც შეარცხვინოს და იმის ვაჟკაცობაც.»



— როგორ? იქნება იმანა გცემა, იმან დაგატუო ეგ წელულები?— ჰკითხა კოდალამ.

— იმან, შე ძტერ მკუდარო, მაშ სხვამ ვინა? ქრთამით მოუერიათ ჩიტებს ეელამდი. შესამად ამოუვიდეს იმან ეელში ის ორი შაშვი და სამი ქერონა-ჩიტი.— იმთ გულისათვის მომძალა სიუქს იმ თავ-მკუდარმა.

«ერთი ჩიტის კვერცხი ვიპოვე და ჩემთვის არსეინად შევექცეოდი. აკი საიღამდაც გაჩნდა უცბად, დამეცა ზედა, ჯერ ნისკარტი წამისვა თავში, დამარეტიანა და მერე გამკრა და გამომკრა ბრჭყალები; შევეხვეწე,— შენი ჭირიძე, ნუ მოძკლავ-მეთქი,— კიდევ იმიტომ შემიბრალა.

«ანკი რა სასიცოცხლო დაუჩი? რაღა სიცოცხლეს ჩემი სიცოცხლე: ნახეარო კაცი აღარა ვარ... თუ რასმე მიშველ, ძმობილო, დიდს მადლს ისამ, იქნება წამლები რამა გქონდეს შინ შენასული? თავი მაქვს გატეხილი, გვერდებიც ჩაღეწილი... ბუძბულის მოსაყვანი წამალიც იქნება გქონდეს... აი ცალი ფესითაც ვკოჭლობ.

კოდალა დაღონდა და დაფიქრდა. არაფერი ელონის-ძიებოდა, მაგრამ გულის განსამაგრებლად უთხრა:— ჩვენ ამ ტყეებში, ძმობილო, სამი თეძი ვართ, სამის ჯიშის კოდალეები ვცხოვრობთ; მე, სომ მხედავ, ჭრელი ვარ, მეორე ჯიშისა— მწვანეა და მესამე— შავი და დიდი კოდალანა, ის არის ჩვენი ჯარა-ეკიძი, ყველაფრის წამლობა იმან იცის; ნუ თუ არ გაგიგონია იმისი სმა, რომ გააკელებს სოლმე თავის ენასავით, კასწივლებს და გაჰკვივლებს, ერთი მთი-დამ მესამე მთასე გაიგონება იმისი სმა. უნდა იმან შევე-

სვეწო და გამოფართოვ წამლები, იქნება თვითონაც წამოვიდეს, ფეხის ქალმანს მე მივსცემ, იმაზედ შენ არ შეგაწუხებ.

— ძალიან კაი საქმეს მიზამ, ეცადე, მძობას, ეცადე და მეც, თუ ცოცხალი ვარ, არ დაგუარგავ შენს სიკეთეს, როგორც იქნება გადავიხდი, თუ ღმერთი შეძენია და ჩემს ჯანსე კიდევ დავდეგ, — შესთხოვა ჩხიკვი.

კოდლამ გასწია. ჩხიკვი მარტოვად დარჩა და დაფიქრდა. მოიგონა თავისი წარსული საქმეები, თუ ვისთვისმე რამ სიავე ექნა, ან რაც ეშმაკობა გაეწია. დაფიქრდა, ღრმად დაფიქრდა და თვალეზე ცრემლი მოადგა...

ვაჟა-ფშაველა





ოჯახის გამსარებელი



აბრუნდნენ სასწაულებლიდამ
 ბავშვები ჟივილ-ხივილით,
 ზოგი თოვლს მოაგუნდავებს,
 ზოგი გამორბის კივილით.

* *

სიცივისაგან ონავრებს
 ასწითლებიათ ყურები...
 მოვიდნენ, აელეს სიცილით
 აიენის საფეხურები.

* *

მათ კუდის ქნევით ბებერი
 კარებზედ დახვდათ ბროლია,
 მიელაქუცა პატარებს,
 ტოლივით მოიქოლია.

* *

ბალებმაც მიუაღერსეს,
 და ძალი ლოკდათ ენითა,
 შემდეგ - კი კარებს მიმართეს
 ქაქანითა და ქშენითა.

* *

გამდელმა ცელქებს საჩქაროდ
 კარი გაუღო თუ არა,
 მოხუცს სახეზედ ალერსის
 ღიმილმა გადაუარა.

* *

უთუოდ ძლიერ მოშიდათ
ჩემს პაწა ცუგრუმელებსა!
ზოგს პალტოს ართმევს, ზოგს აბგას
და ზოგს უორთქლავს ხელებსა.

*
* *

რა გადაჰკოცნეს გაღია,
შევარდნენ კასკას-რბენითა,—
იატაკს გააქეს ზანზარი,
სახლი იესება ღხენითა.

*
* *

მისციეიდნენ ტახტზე მწოლარე
აეადმყოფ დედას ცქციტები
და შემოუსხდნენ გარშემო,
როგორც პატარა გერიტები.

*
* *

მამა-კი ცალკე ოთახში
დაღრეჯილ - დაღონებული,
შუბლ-გაუხსნელი, ერთთავად
სწერს რასლაც დაფიქრებული.

*
* *

აი დათიკომ ამაყად
დედას უჩვენა რეეული
და ეუბნება სისწრაფით
ღიმილად გადაქცეული:

*
* *

— აბა, დედილო, ნახევი,
კარგად გასინჯე ესაო,
მთლად შეუცდომლად დავსწერე
მე ორი გვერდი დღესაო.

*
* *

მე-კი დღეს, — უთხრა თამარომ—
სახატაე რეეულზედაო



ნადეებს და ბუჩქებს ეხატავდი
 სხვა-და-სხვა ფერად, დედაო.

* * *

„აქ რასაც ხედავ, უყურებ,
 სულ ჩემი ნახატებია,
 და მასწავლებელს ამათში
 არც ერთი უსწორებია.

* * *

აედამყოფს სახე ეშლება,
 მშობლისა გული ტკბილად სძვერს,
 და მათ ტიტინში სწეული
 დედა იფიწყებს ყველაფერს.

* * *

აგერა მამაც გამოდის,—
 გარს ეხვევიან შეილები...
 —ანცებო, ყველამ დღეს კარგად
 იცოდით გაკვეთილები?

* * *

რა პასუხს იღებს, ეხვევა,
 კოცნით იჯერებს მამაც გულს,
 და ეფანტება ნაღველი
 სახეზე დაღლილ-დაქანცულს.

* * *

ამათ სინარულს თითქოს მზეც
 ფანჯრიდამ უღიმღებოდა
 და ბაღლებს ხუჭუჭ ქაჩორზედ
 ოქროსფრად ეფინებოდა.

მღვიმელი

საადგომო სახუქარი

I



ამეტის წლის ყმაწვილ ქალს სავარძელში სთვლემდა.

— ვისურვებ შენს დღეგრძელობას და კეთილ-ცხოვრებას, მეფის ასულო! ღმერთმა ბედნიერად გამყოფოს და აღდგომა-დღე მხიარულად გაგიტენოს!..

ამ ხმაურობაზედ ყმაწვილმა ქალმა თვალები აახილა და უცბად დაინახა ჩადრ-წამოსხმული მოხუცებული დედა-კაცი, რომელსაც უბრალო კალათით თორმეტიოდე კვერცხი ეჭირა ხელში.

— შენ აქ რა გინდა, დედა-კაცო?—ჰკითხა ცოტა გაწყრომით ხელმწიფის ქალმა.

— მაპატიეთ, მეფის ასულო, რომ შეგაწუხეთ, ხვალ ქრისტეს აღდგომა და ამ წითელი კვერცხებით გილოცავთ ამ დიდს დღესასწაულს!

— მე განა მაგგვარი მოლოცვა მეკადრება! არ იცი, ვინა ვარ? ეს კვერცხები საიღამაც მოგიტანია, ისეც იქ წაიღე, ან არა და მზარეულს მიეცი სამზარეულოში.

— თქვენი რისხვა არ მქონდეს, მეფის ასულო, რომ მე ეს კვერცხები მზარეულს არ მიუტანო. იმის ხელში ამ კვერცხებს შიგ მხოლოდ კვერცხის გული და ცილა ექნება. თქვენ სულ სხვა ბრძანდებით. თქვენი ხელით გატეხილი კვერცხი სულ სხვა იქნება.

— ვითომ შიგ რა უნდა იყოს?

— ამ კვერცხებში სწორედ იმას იპოვით, რასაც გატეხის დროს ინატრებთ.

— აბა, ერთი ენახოთ, მართალი ხარ თუ არა,—სთქვა გახარებულმა ყმაწვილმა.

— ცოტა მოითმინეთ, მეფის ასულო: — თუ კვერცხს ცულ-
 უბრალოდ გასტენავთ, არაფერი გამოვა. როდესაც-კი დაგჭირდებათ
 რამე, ან გუნებაში გაიტარებთ
 რასმე, მაშინ ყველას ამ კვერ-
 ცხებში იპოვით.

ამ დროს უეცრად ოთახის
 კარი გაიღო და თორმეტიოდე
 ყმაწვილი ქალი, — ხელმწიფის
 ქალის დობილები და მხლე-
 ბელნი მხიარულად ოთახში
 შემოვიდნენ.



ყველას ერთნაირად ცის-
 ფერი კაბები ეცვათ და ოთა-
 ხიც მშვენიერად ცისფრად
 მორთული იყო. ამათ მოს-
 დედათ უჯროსი, ერთი წა-
 მოსადეგი ქალი, რომელიც
 ხელმწიფისაგან თავის შვილის აღმზრდელად იყო დაყენებული.

— ძილის დრო გახლავთ, მეფის ასულო, — უთხრა გადიამ და
 მიუახლოვდა საეარძელს.

ყმაწვილმა ქალმა თვალები აახილა და დაიწყო აქეთ - იქით
 ცქერა.

— სად არის დედა-კაცი! სად წავიდა ის დედა-კაცი? — წამოიძი-
 ხნა ხელმწიფის ასულმა.

— ვინ დედაკაცი? — დაეკითხა გადია.

— აი ეხლა აქ რომ იყო, ჩადრ-წამოსხმული, მოხუცებული, ეს
 კვერცხები რომ მომიტანა, — და უჩვენა კალთაში რომ კალათა ედო.

— მოწყალეებისთვის შემოიპარებოდა ვინმე, — სთქვა გადიამ, —
 რა დაუდევრები არიან კარის მცველნი, რომ მთხოვარა აქ შემოუ-
 შეიათ, — მერე მიუბრუნდა მოახლეს და უთხრა:

— წაიღე ეს კვერცხები სამზარეულოში.

— ამ კვერცხებს ხელი არ ახლოთ, — შეჰკივლა ხელმწიფის ქალმა — წადით, მონახეთ, რა იქნა ის საწყალი დედაკაცი! უთუოდ გულთმისანი იქნებოდა.

— სიზმარში თუ ნახეთ, მეფის ასულო, თორემ აქ გულთმისნებს რა უნდოდათ! — უთხრა გალიამ.

— გულთმისანია თუ რაც არის, ის დედაკაცი აქ უნდა მომგეგროთ! — სთქვა დაქინებით ხელმწიფის ქალმა.

გალიამ წინააღმდეგობა ვერ გაუწია და ორი ქალი გაგზავნა დედაკაცის მოსაძებნად. დიდხანს არ გაუვლია, რომ ორივენი ისევ უკან დაბრუნდნენ და სთქვეს:

— დედაკაცი ვერ ვიპოვეთ და არც არავის უნახავს, დარაჯებიც ფიცულობენ, რომ სასახლეში არავინ შემოგვიშვიაო.

ძილის დრო იყო. მხლებლებმა ხელმწიფის ქალს ტანთ გახადეს, ქვეშაგებში ჩააწინეს, ტკბილის ხმით ნანა დაუმღერეს და, როდესაც ყმაწვილს ქალს ჩაეძინა, ფეხ-აკრეფით გავიდნენ.

მეორე დღეს, გაიღვიძა თუ არა, ხელმწიფის ქალმა მონახა თავისი წითელი კვერცხები და უნდოდა გამოეცაღნა იმათი ძალა, მაგრამ სასახლეში ისეთი წესი და რიგი სუფევდა, ისე ყველაფერი თავის რიგზედ მოწყობილი იყო, რომ არაფრის ნატვრა არ მოუწდა.

II

აღდგომა ამ წელს გვიან დადგა; დარი მშვენიერი იყო და ხელმწიფის ქალმა მოინდომა სასახლის მოშორებით ტყეში გასეირნება. მხლებელნი და მსახურნი დიდი სამზადისით წინ წავიდნენ.

დანიშნულ დროზედ ხელმწიფის ქალი თავისი ამალით ჩაბძანდა ტახტრევეანში. წითელ კვერცხებს არ იშორებდა, რადგან შესაძლო იყო, გზაში უფრო დასჭირებოდა. თითო-თითო კვერცხი დაურთო თავის მხლებელ დობილებსაც.

მზიარულობა და დროს გატარება დიდი ჰქონდათ, რადგან ხელმწიფის ქალი იშვიათად იყო ასე კაი გუნებაზედ. თან-და-თან შუაგულ ტყეში შევიდნენ.



ბოლოს დააპირეს შინ დაბრუნება, მაგრამ უეცრად ცას გადაფინა შავი ღრუბელი, გაიელვა, ატყდა ჭექა-ქუხილი. მაშინვე ყველამ დიდრონ ხეებ ქვეშ შეაფარა თავი. გაღია-კი წავიდა მოსამსახურეების და ტახტრევანის საძებნელად. საით მხარესაც ეგულვებოდა, იქ არავინ დაუხვდა, ტყის სხვა მხარეებიც დაათვალიერა, ბევრიც უძახა, იყვირა, მაგრამ ვერა გააწყო-რა.

ხელმწიფის ქალი მოუთმენელის ხასიათისა იყო და გაჯავრებული ცეცხლსა ჰყრიდა.

მერე ერთბაშად წამოიძახა:

— მომეცით, ვისა გაქვთ კვერცი!

ყველამ საჩქაროდ კვერცხები მიართვეს.

— მე იმას ვინატრებ, რომ ამ კვერციდამ ოქროს ტახტრევანი, ძვირფასი თვლებით მოქედლილი, ამოვიდეს, — სთქვა ხელმწიფის ქალმა და დააპირა გულის კანკალით კვერცხის გატეხა.

მხლებელნი მოწიწებით შესტკეროდნენ, თითონ გაღიაც მათზე ნაკლებად არ მოელოდა სასწაულს.

ხელმწიფის ქალმა ქვას დაჰკრა ჯერ ერთი კვერცი... მაგრამ დახეთ! რას მოელოდა და რა ნახა:

ჯერ ერთი წვიმის ქოლგა გამოჩნდა, მერე მეორე, მერე მესამე და სწორედ იმდენი ქოლგა ამოვიდა კვერციდამ, რამდენი სული ადამიანიც იყო. მერე გამოჩნდა იმდენი და ისეთი ფეხსაცმელი და წამოსასხმელი, რომ ვერც ერთში წვიმა ვერ გაატანდა.

ეს აუცილებლად საჭირო ნივთები კვერცხებიდამ ისეთი სიჩქარით ხტებოდნენ, რომ ქალები ძლივს ასწრობდნენ აკრეფას. ამაზედ აუტყდათ საშინელი კასკასი.

მხოლოდ ხელმწიფის ქალს სულაც არ ეცინებოდა.

— ამ საძაგელ ფეხ-საცმელში ფეხს როგორ ჩავდგამ! ქოლგის დაქვრით ხომ ხელი დამეღალება!... ან ამ ბრანძს როგორ დავიხურავე! — გულამომჯდარი ამბობდა ხელმწიფის ქალი, — მე სულაც ვსენი არ მინატრია, მე ტახტრევანი მინდოდა...

— მართალია, ტახტრევანი უფრო სამჯობი იქნებოდა თქვენთვის, — უთხრა გადაამ, — მაგრამ თქვენი გულთმისანი ხომ უთუოდ სი-

მდიდრეს არ დაგვირდათ, იმას იძლევა საჩუქრად, რაც უფრო საჭიროა. ამ ქოლგით, ფეხსაცმელით და წამოსასხამით რაც უნდა აედარი იყო, ყველგან წაგესვლებათ.

გადიამ მაშინვე მაგალითი უჩვენა, — ფეხსაცმელი ჩაიცვა, წამოსასხამი წამოიხურა და ქოლგა გახსნა. ყველამ მიჰბადეს და სიცილით მოირთ-მოიკმაზნენ; ბოლოს ხელმწიფის ქალმაც, როდესაც კარგა გაიწუწა, იკადრა ჩაცმა, თან-კი საშინლად ჯავრობდა, როგორ თუ გულთმისანმა ამისთანა აედარში სხვებსავეით მეც ფეხით გამატარაო.

გაუდგენ გზას. ხელმწიფის ქალი გაბუზლული მიდიოდა. და უთუოდ შინამდის ასე ცუდ გუნებაზედ მივიდოდა, თუ რომ ერთი დობილი ტლაპოში არ ჩაფლულიყო. ამაზედ ხელმწიფის ქალს საშინელი სიცილი აუტყდა და ასე მხიარულ გუნებით მივიდა სასახლემდის.

მოსამსახურენი ჯერ არსად იყვნენ და არც ტახტრეენი ჩანდა, ესენი რომ შინ დაბრუნდნენ, მაგრამ ხელმწიფის ქალს დრო არ დაცალდა გამოძიებაში შესულიყო, იმ ღამეს სასახლეში დიდს მეჯლისს ხდილობდნენ.

ყმაწვილი ქალი საჩქაროდ ავიდა თავის ოთახში ტანთ-ჩასაცმელად. ამ წვეულობისთვის საგანგებო კაბას უმზადებდნენ ოქრო-მკედლით მოქსოვილს, რომელზედაც მარგალიტით ნაკერი ტუთი გადაფარებული უნდა ყოფილიყო. ჯინჯილი და სარტყელი სულ ძვირფასის თელგებისა იქნებოდა.

ამისთანა კაბა შესაფერი არ იყო ყმაწვილი ქალისთვის, მაგრამ ხელმწიფის ქალს ძვირფასი ტანისამოსი უყვარდა და მოსწონდა.

— სად არის ჩემი კაბა? — შესძახა ხელმწიფის ქალმა თავის ტანთ-ჩამცმელ მოახლეს.

— მკერვალმა ეს არის ეხლა მოიტანა, მეფის ასულო, — მოახსენა მოახლემ — აი, აქ გახლავს...

ის იყო მოახლემ ხელი მიუთითა საჩვენებლად, რადგან ამ ერთი წუთის წინედ თავის ხელით კაბა ქვეშაგებზედ გაშალა, მაგრამ კაბა სადღაც გაქრა.



— სად არის ჩემი კაბა? მომეცით ჩემი კაბა! — იძახოდა ხელმწიფის ქალი.

— მე რომ მეორე ოთახში გიმზადებდით თეთრ ატლასის ფესოსაცმელებს, უთუოდ ქურდი მაშინ შემოიპარებოდა, — სთქვა კრძალვით მოახლემ.

— მონახეთ ჩემი კაბა! მომიტანეთ ეხლავე ჩემი კაბა! — გაიძახოდა გაჯავრებული ხელმწიფის ქალი და ფეხებს უტყავუნებდა.

მოახლე გავარდა გარედ ქურდის მოსაძებნელად. გადიამ და მხლებლებმა გადაატრიალეს მთელი სასახლე და ვერას განდნენ.

ხელმწიფის ქალს თავი ვერ შეეკავებინა, სიანჩხლით რაც-კი ხელში მოხვდებოდა, ყველაფერს ამტერევდა. აღარ დააყენა აღარც შანდლები, აღარც ბროლის ქურქელი, და სხვა წერილმანი. გატეხილ ნივთების ჭახა-ჭუხის ხმა სად არ ისმოდა.

— სხვა კაბა ჩაიცივით, კაბები ხომ, ღეთის მოწყალებით, ბლომად გაქვთ, — უთხრა მოწიწებით გალიამ.

— უნდა გაგიტყდეთ, ვერ დავმაღაც, — სთქვა ნაღვლიანად მოახლემ, — რომ იმ ახალ კაბასთან სხვა კაბებიც ერთიანად წაულიათ.

— მაშ წვეულობაზე ვეღარ დავესწრები, ამაღამ ღზინს უნდა მოვცდე! — შესძახა გაჯავრებით და თან ნაღვლიანად ხელმწიფის ქალმა.

— მაშ ჩვენც მოვცდებით ღზინს, — სთქვა ბუტბუტით ხელმწიფის ქალის ამაღამ.

თუ-კი ხელმწიფის ქალი არ დავესწრებოდა წვეულობას, მაშინ ესენიც უნდა დარჩენილიყვნენ. ამათ ყველას ამაღამისთვის კაბები დაეკვრათ, მართალია ისე ძვირფასი არა, როგორც ხელმწიფის ქალს, მაგრამ არც ბევრით ჩამორჩებოდა იმას.

— წითელი კვერცხი გატეხეთ, ხელმწიფის ქალო, — უთხრა გაბედვით ერთმა დობილმა, რომელიც უფრო საყვარელი იყო ხელმწიფის ქალისა.

— კვერცხი გავტეხნო!! მერე რა გამოვა? შიგ ან ქოლგა იქნება, ან ფესოსაცმელები, — სთქვა მწარე ღიმილით ხელმწიფის ქალმა.

— სცადეთ!— განაგრძო დობილმა.

ხელმწიფის ქალს მეტი რაღა ღონე დარჩენოდა, აიღო ხელში კვერცი და გასტეხა.

მზღებელმა ქალებმა ერთ-ხმად შეჰკიეღეს, როდესაც მშვენიერად შეკერილი კაბა დაინახეს. თეთრი, წმინდად მოქსოვილ აბრეშუმის კაბა იყო, ცისფერი ატლასის სარტყლით და ცისფერივე ყვავილების გვირგვინით. ეს ტანისამოსი ნამდვილი შესაფერი იყო ყმაწვილი ქალისთვის.

ხელმწიფის ქალს არაფრად მოსდიოდა თვალში, რომ იმის მზღებელნი ქალნი უფრო ძვირფასი ტანისამოსით დაესწრებოდნენ წვეულობას, მაგრამ რას გააწყობდა—ან უნდა ეს ტანისამოსი ჩაეცვა, და ან ქვეშაგებში ჩაწოლილიყო დასაძინებლად. არჩია ამ ტანისამოსის ჩაცმა.

ხელმწიფის ქალი რომ ნახეს სადა კაბით, მაგრამ ლაზათიანად და გემოვნებით ჩაცმული, ყველა აღტაცებაში მოვიდა. თითონაც ძალიან მოიღბინა, გათენებამდის დაუსვენებლივ ცეკვავდა და მზიარულობდა.

მაშინ-კი დარწმუნდა, რომ ძვირფასი ტანისამოსი კაცს სიამოვნებას არ მოუმატებს და არც მოაღზენს.

III

მეორე დღეს შუა დღე იყო, როდესაც ხელმწიფის ქალს გამოეღიძა. მობრთვეს ყავა, მაგრამ უგემურად გივენა, არ მიირთვა. ჯერ ერთი ნატეხი შაქარი მოუმატა, მერე მეორე და მესამე, მაგრამ ძლიეს-ძლიობით ნახევარი ფინჯანი მოსევა. რასაკვირველია, ამის შემდეგ მალე მოშივდა, მოითხოვა საუზმე. სხვა-და-სხვა ძვირფასი საჭმელები მობრთვეს. არც ესენი მოიწონა და ისევ ისე მშიერი დარჩა.

— მზარეული რიგიან საჭმლებს აღარას აკეთებს, უნდა მამაჩემს ვუთხრა, დაითხოვოს ეს კაცი.

— უქეფოდ ხომ არა ბრძანდებით? — ჰკითხა გადიამ.



— სულაც არა. მე უჭეფოდ არა ვარ, მაგრამ თუ არას მაქმევთ, უთუოდ ავად გაეხდები.

— იქნება კვერცხმა რამე გიშველოთ, — უთხრა თავისმა საყვარელმა დობილმა ქალმა.

— მართლა! — წამოიძახა მზიარულად ხელმწიფის ქალმა, — აქამდის როგორ არ მომაგონდა! თუმცა...

— ეინ იცის რა შაქალამები იყოს შიგ, — სთქვა ერთმა მხლებელმა.

ყველა სხვა-და-სხვა რამეებს ნატრულობდა, ზოგმა ინატრა კუპატები, ზოგმა ჯეირნის სამწვადეები.

კვერცხი გასტეხეს, მაგრამ შიგ ვერც კუპატი, ვერც შაქალამა და ვერც ჯეირნის ხორცი ვერა ნახეს. კვერცხიდან ამოიღეს თხლად მოჭრილი შავი პურის ნაჭერი, ზედ მოთალივით რბილი ყველის ნაჭერი იდო.

— ეს რა უნდა იყოს! — ჰკითხავდა მაყურებლებს ხელმწიფის ქალი, რომელსაც თავის დღეში არ ენახა არც შავი პური და არც ამ ნაირი ყველი.

ჯერ ერთი ლუკმაც არ შეეკამა რომ წამოიძახა:

— რა გემრიელია! ეს საკმელი კაი ღროს მომესწრო. განა ჩვენი მზარეული როდისმე ამისთანა გემრიელ საკმელს გააკეთებდა?! სწორედ საუცხოვო რამ ყოფილა!

ხელმწიფის ქალმა ეს ყველი და პური ყველა თავის მხლებლებსაც მიუთავაზა და თითონაც ბლომად დაინარჩუნა.

— საუცხოვო პურია და მშვენიერი ნაღები! ჩემ დღეში ამისთანა გემრიელი არა მიკამია-რა, — ამბობდა ხელმწიფის ქალი და თან შეექცეოდა.

— არც პურია მაგისთანა საუცხოვო და არც მშვენიერი ნაღებია ეგ ყველი, — უხთრა გადიამ, — თქვენ იმდენ ტკბილეულობას მიირთმევთ, რომ მადა სრულებით დაჰკარგეთ და, რადგან ძვირფასი საკმელები მოგბეზრდათ, ეს უბრალო ყველი და პური გიამებათ და მოგწონთ.

ხელმწიფის ქალმა აღარა თქვა-რა, დაითხოვა თავისი ამაღლა და ჩაფიქრდა. უეცრად ასე ჩაფიქრებული მივიდა თანჯარასთან და თვა-

ლი შეასწრო ერთს ძონძებში გახვეულს პატარა ქალს სწორედ თავის ხნისას. პატარა ქალმა აიხედა სასახლისაკენ, ხელმწიფის ქალს თვალი თვალში გაუყარა ერთ წამს და ისევ სწრაფად გაქრა.

ხელმწიფის ქალს რაღაც მოაგონდა, აღშფოთდა... თვალ წინ წარმოუდგა ობოლი და უპატრონო ქალი, ალიზარა, თავისი მხლებელი და დობილი, რომელსაც რაღაც უბრალო საქმეზე გაუწყრა და უწყალოდ გააკდებინა სასახლიდამ.

დანაღლიანიებული ყმაწვილი ქალი მაშინვე მოშორდა ფანჯარას, მოახლეებს დაუძახა და უბრძანა:

— ამ წამსვე ალიზარა მიპოვეთ და მომკვარეთო!

ორი დღე და ღამე დაეძებდნენ, მთელი ქალაქი ფეხზედ დააყენეს და ალიზარა ვერ იპოვეს.

ობლის ბებიას შეეცყო, რომ სასახლიდამ კაცები დაეძებნენ იმის ალიზარას, და საბრალო ბაშვი სკიერში ჩაეკეტა. ჰგონებოდა, სახეიროდ არ დაეძებნო.

ღიღინანს ნაღვლობდა ხელმწიფის ქალი, რომ ალიზარა ვერ უპოვეს, უნდოდა თავისი წყალობა მოეღო და ყმაწვილი ისევ თავისთან აეყვანა. ბოლოს თითონვე მოიგონა თავისი წითელი კვერცხები, არავის უთხრა თავისი გულის-წადილი და ერთხელ, როდესაც მარტოდ დარჩა, ინატრა ალიზარას პოვნა, კვერცხი გატეხა და იქიდან უეცრად ამოვიდა ტიტველ-მიშველი ალიზარა, რომელსაც შიმშილით ადამიანის ფერი აღარ ელა.

ხელმწიფის ქალი თვალ-ცრემლიანი გადაეხვია და სიხარულით აღარ იცოდა, რა ექნა, რომ დობილი და ტოლ-ამხანაგი დაიბრუნა. საწყალ ბაშვს ამ ბოლოს დროს ბებიაც მოჰკვდომოდა და სულ უნუგემოდ დარჩენილიყო.

ხელმწიფის ქალს გულთმისნის წითელი კვერცხები აღარც ჰქონდა და აღარც საჭირო იყო: ეხლა ისევ გაიგო, რა იყო კარგი და სანატრელი.



ნ ი ბ ლ ი ა ს ა ნ დ ე რ ძ ი

არი უბერავს, მოაქვს ნამქერი,—
 ჩიტო ნიბლია ატირდა მთაზე.

— სულ მუდამ ლაღო ბ მხიარულო,
 ჩიტო ნიბლიავ, ცრემლს აფურ-
 ქვევ რაზე?

— უსახლ-კარო ვარ, განა არ
 იცი,

ვინვამ მომასწრო, მძობილო, გ საზე.

დამკრ სიცივემ, გული დაძილბო
 და მიმიყინა ფრთებიცა ტანზე.
 ფრენა არ ძალ-ძიმს, ვეღარც დავდივარ,
 ზედ მიმეყინა ფეხები ქვაზე.
 წადი, უთხარი ჩემსა ობლებსა
 და გადასძახე ძაღლიდამ თავზე:

— აქ გამითხარონ ცივი სამარე,
 აქვე დაძმარონ ამ ძაღლს მთაზე;
 ნახის იისა კუბო შემიკრან,
 გულს დამაუარონ ტურფა კესანე*);
 არ დაივიწყო, თუ გწამს უფალი,
 არ დაივიწყო, შენი კვნესა მე!

*) ყვავილია

დვთის-წესლობა

(მოთხრობა)

I



ყო ერთი კეთილმორწმუნე ცოლ-ქმარი. ცხოვრობდნენ ღარიბად, მაგრამ პატიოსნად. მამაკაცი გარედ მუშაობდა, დედა-კაცი შინ ოჯახობდა: ზრდიდა ქათამს, ბატს, იხეს და ინდოურს. ჰყავდა ერთი დედა ღორი, რომელიც წელიწადში თორმეტს გოჭს უზრდიდა, ერთი ძროხა, რომელიც ყოველ წლებით თითო მოზვერს აძლევდა; აშენებდა იმდენს ცხენარს, რომ მისგან მოცემული მატყლი ქმრის ჩოხა-შალვრად ჰყოფნიდა. იწვედა იმდენს კანაფსა, სელსა და ბამბას, რომ კაბა-საცვალ-ახალუხად ჰყოფნიდათ.

ცოლ-ქმარს ედგათ ერთი ფიცრული სახლი და შუაგულს ალაგს კერა იყო გაჩაღებული. სახლს შიგნით ცალ-მხრით ფიცრის გრძელი ტახტი იყო გამართული თახჩა-საღაროთი და განჯინით მოწყობილი, მეორე მხრით იდგა საქსოვ-საფეიქრო, საჩიქელი, ბამბის გასარჩევი ჩიხრიხი და ლარ-კინთი; იქვე ეწყო თითისტარ-კვირის ტაფები.

გარედ, სახლს გვერდით იდგა პაწია ფიცრული საღარე, სადაც ღორს გოჭებიანა ამწყვედებდნენ. ეს ღორი მეტად სასარგებლო რამ იყო ცოლ-ქმარისათვის, რადგან თევში თითო ბურეკს აძლევდა საკლავად. სახლს გარშემო ორ არშინ სიმალღეზე წნული საბუღრები იყო კოტებზე მიკრული, რომ ქათმებს შიგ კვერცხები ედვით. ამ საბუღრებს ვერც ძაღლი შესწვდებოდა, ვერც მელა შეეპარებოდა, ვერც ვირთაგვა შეაჯივლებოდა კვერცხების შესაქმელად.



დელა-კაცი დილიდგან დაწყებული მუდამ დღე სახლ-კარის სუფთაობაში, ფრინელისა და ოთხ-ფეხის მოვლაში იყო გართული. როცა იმათ მოვლას გაათავებდა, შემდეგ სადილს გააკეთებდა. დელა-კაცს ჰქონდა ერთი ზურგსაკიდი თხის გულა, რომელშიაც მისი ხელით დამცხვარს პურებს ან მჭადებს ჩააწყობდა, ჩასდკამდა შიგ ერთს პაწია ქოთანს შექამადითა, ზედ მოალაგებდა ბოსტანში დაკრეფილს მწვანილს: ბოლოკს, ხახვს, პრასას და ოხრახუშს, ხელში დაიჭერდა ერთს პაწია დოქს, ღვინით სავსესა, იქვე კაკლის ძირში ჩაფლულ ქვევრიდან ამოდებულსა, ჩაჰკეტდა სახლს ურდულით და წაეიდოდა ქმართან ყანაში (მინდორში).

ამ დროს მამა-კაციც შესწყვეტდა მუშაობას. მისი საათი მზე და ჩერო იყო, რომლებზედაც იგი ატყობდა სადილობის შემოსვლას. გამოუშვებდა უდლიდან ხარებს და გარეკდა საბალახოდ, თვითონ-კი წაეიდოდა ლორთქო ნოშოიანის ტოტების დასატეხად, წამოიღებდა და დააფენდა დაჩრდილულს ხეს ქვეშ სუფრად. მერე წაეიდოდა წყაროზე. დოქით წყლის მოსატანად. აავსებდა თუ არა დოქს ცივი წყლით, იმავ წამს დაინახავდა თავის დელა-კაცს, რომელიც ზურგზე გულა-მოკიდებული და ხელ-დოქიანი ხნულს კვლებში მოისწრაფოდა თავის ქმართან.

— აი ჩემი დელა-კაცი, — სიამოვნებით წამოიძახებდა ქმარი და გაეშურებოდა ხისაკენ, რომ სავსე გულა ჩამოერთმია.

— თუმცა შენც მადლიანად გიმუშაენია დღეს, მაგრამ არც მე დამიკლია ხელი, რომ გემრიელი სადილი მომემზადებინა შენთვის. აი ამ ღვინოსაც ახლავ ჩაეაცივებ წყაროში, — აღერსიანად უპასუხებდა ცოლი ქმარს.

— ღმერთმან აკურთხოს შენი გამჩენიო, — მიუგებდა ქმარი.

სანამ დელა-კაცი წყაროში ღვინოს ჩააცივებდა, მანამდის ქმარიც მოასწრობდა გუდიდან სადილის ამოლაგებას და ნეშოებზე*) გაწყობას. მერე ორნივე, შრომის გამო მოშვივებულნი, დასხდებოდნენ გაშლილს ველზე, გრილს ჰაერში ხეს ქვეშა და სადილს მადიანად შეექცეოდნენ.

*) ნეშო — ხის ახალ შტოებს და ფოთლებს ჰქვიათ.

სადილს უკან დედა-კაცი ცარიელს ჯამ-ჭურჭელს ისევ გულაში ჩაალაგებდა, გამოეთხოვებოდა ტკბილად თავის ქმარს და გაეშურებოდა შინისკენ, რომ იჯახში კვლავ ჯარასავეთ დატრიალებულიყო. სალამო ქამს ბატებს და იხეებს დიდ მოწნულს ძარებში დაამწყვდევდა; ქათმები და ინდოურები გარეთ ხეებზე დაიბუდებდნენ, ღორს თავის გოჭებიანათ საღორეში შეყრიდა, კრუხებს საკენკს მისცემდა, ცხერებს საცხერებოში შერეკდა, ძროხას მოწველიდა და საჩხში შეაგდებდა, ხბოს ფიცრულში დააბამდა, რძეს საკიდელს უზამდა და თბილს კერაში ჩადგამდა ყველის ამოსაყვანად. ბოლოს ეახშმის მზადებასაც შეუდგებოდა. მამა-კაცი-კი თავის მხრით სადილს უკან ხარებს ისევ უღელში შეაბამდა და განაგრძობდა სალამომდის ბარაქიანს მუშაობასა.

იყო იმავე კუთხეში ერთი ამ სოფლის დიდებულთაგანი, რომელსაც ერქვა სახელად „მიწა-ჩემია“. მართლაც რომ მთელი იმ კუთხის მიწა-წყალი ამ კაცს ეკუთვნოდა. ღარიბს ცოლ-ქმარს იმისგან ჰქონდა იჯარით აღებული ოცდა ათი დღიური ადგილ-მამული; ზოგი საყანეთ ექირა, ზოგი სავენახეთ, ზოგი საბალახეთ და დანარჩენი ტყეთ.

მამა-კაცმა იცოდა ვენახის კარგი კეთება, ყანის მუშაობა, შეშის ჭრა და ფიცრების თლა. გაზაფხულის დამდევს ვენახს სხლავდა, ბარავდა, ნაკვლს აყრიდა, სარებს არჭობდა და ზედ ვაზებს აკრავდა. შუა გაზაფხულში საყანეებს ხნავდა, თესდა და მარგლავდა. შემოდგომის დამდევს ჭირნახულს იწვედა. ღვინობისთვეში სთველი ჰქონდა და მაჭარს აყენებდა. ჭირნახულის შემოტანას რომ გაათავებდა, მერე წაეიდოდა ზამთრის პირზე ხარ-ურმით ტყეში, ცულსა და ნაჯახს თან წაიღებდა და მთელის ზამთრის სამყოფს შეშას ქრისტეშობისთვემდის დაიმზადებდა და ხორა-ხორათ დადგამდა ეზოში.

რაკი თოვლი მოვიდოდა, ცოლ-ქმარი შემოუსხდებოდა ლუზ-ლუზა ცეცხლს კერის პირად და იყენენ ტკბილ საუბარში გართულნი მომავალის წლის თავდარიგზე. საქონელი გომში ჰყავდათ კარგად მოვლილი. ლუკმა პური საზრუნველად აღარ ჰქონდათ, რადგან



ყოველივე შინ იყო დამზადებული, წლის სარჩოთი ჰქონდათ ბედელი და სასიმიინდე გამოტენილი. წარსულის წლის დაულალავს მუშაობას მათთვის კარგი ნაყოფი მოეტანა. ახლა ნებიერობდენ და სიტკობებით ატარებდენ თავიანთს წუთის-სოფელს. მაგრამ, რადგან შრომას იყვენ მიჩვეულნი, მთელს თავისუფალს დროს მინც არ ანდომებდენ მხოლოდ მოსვენებას და სიყვარულსა. დედა-კაცი ართაედა ღაზლისა და ბამბის ძაფებსა, ამზადებდა სამოსლების საქსოვად მასალას; მამა-კაცი-კი სთლიდა ახალ თრითისტრებს, ტარებს უცვლიდა ჩიხრისსა, კბილებს უსწორებდა საჩიჩელსა, ხან კალათებს წნავდა, ხან ჩიხრისით ბამბას კურკებს აცლიდა. ასე ამ გვარად გამრჯელი ცოლი და ქმარი არც ზამთარში იყვენ ცუდათ.

ცხოვრობდენ თბილ სახლში ერთად, ეხმარებოდენ მუშაობაში ერთმანეთს, ხან შალეებისა და სამოსლის ქსოვაში იყვენ და ხან მასალის მზადებაში; დედა-კაცი გაზაფხულამდის ქმრის დახმარებით იმდენს შალეებს და სამოსლებს მოქსოვდა, რომ ორთავე ჰყოფნოდათ იმ წელს ტანისამოსად. ისინი სულ ახლებში გამოკანკლულნი შეეგებებოდენ ქრისტეს აღდგომას, თითქოს ეს დღესასწაული მათი განახლების მომასწავებელი ყოფილიყოს. მოყვრებსა და მეზობლებსაც პირნათლად შეეყრებოდენ, ერთმანეთს სიყვარულით მოიკითხავდენ, ჰქონდათ ერთი პატიჟობა, ღონინი და თამაში. ისინი ყოველის ფრით გულსრულნი იყვენ, მხოლოდ შეილი არ ჰყავდათ, მაგრამ სასოებას მინც არ ჰკარგავდენ და ყოველ დღით ზეცას შეჰლალადებდენ: „ღმერთო, ნუ წაახდენ ჩვენს შრომას, მოგვეც მოხუცებულობაში მომეღელი და ჩვენის შრომის ნაყოფის გამდიდებელიო!“

II

მოხედა ღმერთმა სათნო ცოლ-ქმარს და კიდევ უფრო გაახარა მათი გული. გაუჩნდათ ვაჟი, რომელსაც დაარქვეს «ღეთის-წყალობა». ვაჟი საკვირველი სანახაეი იყო: ერთის დღის ერთის თვისას ჰგავდა, ერთის თვის—ერთის წლისასა. ტირილი არ იცოდა და იყო სა-



მაგალითო ტან-მთელი. დედა ასე ფიქრობდა: „ღვთის-წყალობა“ მუშა-კაცის შეილიაო, მას სათუთობა არ შეჰფერისო. იგი დაბადებულგან უნდა შეეჩვიოს გაჭირვებას, სიცივეს და შიმშილ-წყურვილსაო.“

ამის გამო ყმაწვილს თბილ წყალს არ აკარებდენ და მუდამ წყაროში აბანავებდენ; აცმევდენ მხოლოდ პერანგს, სხვას არაფერსა. ბაშეი ზამთარ-ზაფხულობით ფეხშიშველა ღარბოდა. მას არ ეშინოდა არც თოვლისა, არც ყინვისა, არც გაროხებზე სიარულისა. მისი დედ-მამა სიკვდილს არ უფრთხოდა, რადგან ღმერთზე ჰქონდა ღიღი სასოება. „თუ მას ნებაეს, გაიზრდებაო, თუ არა და მისი მოცემულია, მანვე წაიყვანოსო.“

ამ გვარი მოვლით ყმაწვილი შეიქმნა მაგარის აგებულებისა და ძალიან გონებიანი. ჯერ კიდევ ორის წლისა არ იყო, რომ იმან მიაქცია ყურადღება თავის დედ-მამის მოქმედებასა. დაიწყო თამაშობა. ხან პატარა ძაფებს გააბამდა ჯოხებზე, თითქოს საფეიქრო გაემართოს და ზედ ქსოვას აპირებსო. ხან კენჭებს მოაგროვებდა. ზოგი მოზდილი კენჭები, მისი აზრით, ქათმებათ გაეხადნა, მომცრო კი კვერცხებათ, ან წიწილებათ და ისე უელიდა, როგორც დედა მისი წიწილებიანს კრუხებსა. ხან მოზელდა მიწას და გამოიყვანდა ხარების სახეებათ, მერე ჯოხს სახენელის მსგავსად მოკაკავებდა, ვითომც ხარებს გუთანში აბამდა და უძახოდა: „იშ, ხარო, იშ, იშ!“ ისე როგორც მამა მისს ჩვეულება ჰქონდა ხენის ღროსა. ხან მიწას ცხერებათ გადააკეთებდა და მოსდგებოდა მათ პარსევას, ვითომც მატყლს ეავროვებო, ისე როგორც დედა მისი შერებოდა. ხან პაწია ბორბალს გააკეთებდა და ღელის წყალს მიუდგამდა ასაბრუნებლად, თითქოს წისქვილი გაეკეთებინოს.

დედ-მამა რომ ხედავდა შეილის თამაშობას, გულში ამბობდა: „ეს კარგი მოხელე უნდა გამოვიდესო“. როცა ღვთის-წყალობა შეილის წლისა შეიქმნა, დედ-მამამ გადასწყვიტა, სოფლის მღებარს მივებაროთო, ღებვასაც ისწავლის და წერა-კითხვასაცაო. სოფლის მღებარს სხვა მუშა კაცების შეილებიც ებარენ. მათ, ხელობას გარდა,

სამადლოთ წერა-კითხვასაც ასწავლიდა. „ღეთის-წყალობამ“ მალე შეისწავლა იქ ღებეცა და წერა-კითხვაც. როცა ღებეცას მორჩებოდა და მღებარც შინ არ იყო ხოლმე, შეიპარებოდა მღებრის ოთახში, საცა მას წიგნებით განჯინა ჰქონდა, და მოჰყვებოდა სხვა-და-სხვა წიგნების კითხვას.

III

მღებრის განჯინაში ღეთის-წყალობამ მონახა ერთი წიგნი, რომელშიაც ეწერა ოქროს ქვეყნის ამბავი. ეს წიგნი იმას ძალიან მოეწონა. აი რა ეწერა შიგ: ზღვას გაღმა იყო ერთი ქვეყანა, საცა ცხოვრობდა მრავლისაგან უმრავლესი ერი, რომელსაც თვით ეს ოქროს ქვეყანა ეკუთვნოდა. იქ ყოველს კაცს თავის საჩრო-საბადებელი უზრუნველად მოსდიოდა. ყველანი ისეთი მცოდნენი და მუშაკები იყვნენ, რომ გულთმისნებს არ დაუეარდებოდენ. ისინი სხვა-და-სხვა მანქანების შემწეობით ზღვაში, ხმელეთზე და ჰაერში თანასწორად დადიოდნენ. ისინი წინდაწინ იტყობდნენ ჰაერისა და ბუნების ყოველს გვარს ცელილებას, როდის დარი იქნებოდა, როდის ავდარი, როდის ავი წელიწადი დადგებოდა და როდის კარგი.

თანახმად ამისა ყოველს საქმეს მისდა შესაფერად იწყებდნენ და შესაფერი ღიდი სარგებლობაც გამოსდიოდათ. იმისთანა ხელსაწყობი ჰქონდათ, რომ მითი ერთი კაცი ასი კაცის ოდენას აკეთებდა; ისეთი გუთნები ჰქონდათ, რომ ხნულში თავისით დადიოდნენ და ერთი ასად მეტს მუშაობდნენ; ისეთი სალექწავ-სანიავებელი ჰქონდათ, რომ თვითონ ლეწდა და ანიავებდა; კაცი ხორბლისა და ბზის გროვებასაც ვერ ასწრებდა; ისეთი წისქვილები უბრუნაედათ თავის თავად, რომ ერთი თვალი ათი თვალის ოდენას ფქვედა; ისეთი სამქელურები ჰქონდათ გამართული, რომ თვალის დახამხამებამდის ასი სხვა-და-სხვა ნაირი რკინულ-ავეჯულობა გამოდიოდა იქიდან; ისეთი საფეიქროები ჰქონდათ, რომ, როცა ჭახრაკს დაატრიალებდნენ, ასი მოსახლის საყოფი სამოსლები უცბად იქსოვებოდა. ღმერთს სიუხვის კალთა ამ ერის თავზე დაებერტყა.



იქ ყველანი თავის თავის პატრონნი და ბედნიერნი იყვნენ, ჰირში და ლხინში მუდამ ერთმანეთის თანამოზიარენი და თანამგრძობელნი იყვნენ; იქ ღარიბი და გაჭირვებული არ მოიძებნებოდა, რადგან ყველანი მუდამ თანასწორად შრომობდნენ. ყველას საერო საქმე თავის საკუთარ საქმედ მიაჩნდა, ყველანი ერთის გულისათვის თავს სწირავდნენ და ერთი ყველასთვის.

ღვთის-წყალობას ძალიან მოეწონა ეს ქვეყანა და წამოიძახა: „ნეტავი მანახეაო!“ ამას შემდეგ მოჩიტებული ყმაწვილი ღიღინას იყო ჩაფიქრებული. ამხანაგები ხშირად ეუბნებოდნენ მას დაცინვით: ღვთის-წყალობა, აგრე რამ გაგაღენჩაო? იმას-კი იმ ქვეყნის ნახვის სურვილით სისხლი უღელავდა და გული ჰქონდა გატაცებული. ბოლოს გადასწყვიტა იმ ქვეყანაში გაპარვა.

გათენდა მეორე დღე, მღებარმა საღებავი ჩაუკიდა. შევირდები გარს შემოესიენ. მღებარმა დაურვივა თავის მოწაფეებს სხვადასხვა სამოსელი შესაღებავად. ყველანი იქ იყვნენ, მხოლოდ ღვთის-წყალობა არსად ჩანდა. მღებარმა მოიკითხა იგი, მაგრამ ის ვეღარავინ ნახა. გაგზავნა კაცი მის ღედ-მამასთან; აღარც იქ იყო.

ბოლოს გაისმა ხმა, რომ ღვთის-წყალობა დაიკარგაო. ბერი ეძებეს იმ არე-მარეს, მაგრამ მისი კვალიც ვეღარსად იპოვეს. ღედ-მამას თავ-ზარი დაეცა, მორთეს ტირილი და თავში ტყეპა. აბა მწუხარება რაღას უშველიდათ? მაგრამ ვაჟის ღედსა და მამას არც ახლა შეუსუსტდათ გული ქვეყნის სამართალზე. „ღვთის წყალობა იყოფო და ღმერთმაცე წავგვართვაო. მაღლი მის განგებსაო!“ ამას შემდეგ ცოლი და ქმარი კიდევ უფრო გულს მოდგინდნენ შეუღდენ პატროსანს შრომას და მშვიდობიანად ცხოვრობას.

გ. წერეთელი

(შემდეგი იქნება)



ნ ა კ ა დ უ ლ ი



იყვარს ნაკადული, პატარა, ანკარა, ლულუნ-ჩუხჩუხით, ტკბილად მომავალი თავის ეიწრო, ათასფერად აყვავებულ საწოლში.

მიყვარს იმისი კიდევები დაბალ და მსუქან ბალახით შებურვილი და ამ ბალახში მარგალიტივით გაბნეული თეთრი გვირილები.

მიყვარს ნაკადული დილით, როდესაც მის პატარა ტალღებში ამომავალი მზე აღმაცურად აციმციმებს და პირს ჰბანს თავის ბრწყინვალე სხივებს.

მიყვარს ნაკადული მთვარიან ღამეში, როდესაც იმისი ტკბილი ლულუნი ღამის სიმყურდოეში ერთი-ათასად უფრო ტკბილდება, და მთვარის მკრთალი ნათელით ოქრო-ვერცხლდება, და დაღონებულ ადამიანს გულს და თვალს სიმშვიდით და სიმშვენით ელამება.

მიყვარს ნაკადული მაშინაც-კი, როდესაც აედარს შემდეგ შუბლს შეიკრავს, ფერს გამოიცვლის და ხმა-მალლა რიხიან ბაასს დაიწყებს.

მაგრამ ყველაზედ მეტად ნაკადული იმისთვის მიყვარს, რომ ის არის სიცოცხლის მომასწავებელი, ის არის გამცოცხლებელი, სულის ჩამდგმელი, ედემათ მქცევი, გამხმარ, შავ დედა-მიწის გულისა, დედა-მიწის ძალ-ღონის და შიგ დამარბულ სიმდიდრის ძარღვის გამხსნელი; მიყვარს იმიტომ, რომ ნაკადულს, ტკბილს მოღულუნეს, ვერცხლებ ბრჭყინვალეს და დედოფლოურად, ტურფად მოკაზმულს, ძალუძს აყვავილოს და ბუნებას, მკედარს და უფერულს, სული ჩაუდგას და ადამიანის საზრდოდ გადააქციოს.

გა. გაბაშვილი

მეცხვარის ამბავი

(ლეგენდა)



რთს მთა ადგილას სცხოვრობდნენ სამნი ძმანი, უფროსი იყო მეცხვარე, შუათანა—მხენელ-მთესველი და უმცროსიც იქით და აქეთ მოსიარულე და მორჩილი უფროსის ძმებისა.

უფროსს ძმას თუმცა მოჯამაგირეთ მწყემსები ედვა ცხვარში, მაინც ჩვეულებად ჰქონდა: ყოველ კვირა დღეს თვითონ ცხვარს დაუდგებოდა, მოჯამაგირეებს შინ, ბინაზედ დააყენებდა და ასე ეტყოდა:

— თქვენც სხვისი შვილები ხართ და, რა გინდ კარგად იყენეთ ჩემთან, მაინც ხხვის ხელში ტყვესა გვეხართო; თქვენც დაისვენეთ, დაიკვრეთ ტანისამოსი და დაირეცხეთო.

ამ კაცის ფიქრი მარტო ის-კი არ იყო, რომ მწყემსების გული მოეგო; ამასაც ფიქრობდა: ჩემის მოჯამაგირეებისთვის არც ერთხელ ლალატი არ შემომჩნევია, ერთგულნი არიან, მაგრამ ჯერ ერთი ნათქვამია:—უპატრონოდ საქონელი ტირისო,—და მეორეც ესა, რომ თუ მეც თითონ საკუთარის ხელით შრომა არ გავსწიე და საქმლის ფასი მაინც არ გავაკეთე, რაც უნდა ბევრი ქონება მქონდეს, ისიც დამეღვეა და არც საქმელი შემერგებო.

ერთს დღეს ეს კაცი ჩვეულებისამებრ საძოვარზედ გაჰყვა თავის ცხვრის ფარას და მოჰფინა მწვანე ბალახით შემოსილს და ცივის წყაროებით შემკობილს მთა-გორაკიანს სერებს ცხვარი; ამ დროს ნახა ამ მეცხვარემ:—ერთი უკეთესი ბერწი ცხვარი შუა ცხვრის ფარიდამ გამოვიდა ნაპირათ და დაეშვა თავკევი; მეცხვარე აქეთ-იქით უელის და ისევ ფარისკენ აბრუნებს გაგიყვებით მორბინალს ცხვარს, მაგრამ



არ იქნა და კაცმა ეს სხვარი სხვარში ვერ დააყენა და ისევ გავარდა ტყიან ქალისკენ.

მაშინა სთქვა პატრონმა:

— მოდი, მივეყები და ენახავ, სად წავა ეს სხვარიო.

სხვარი ერთს ტყიანს ქალაში შევიდა და სადღაც მიიმალა. აქვე ვილაც ბოროტის კაცისაგან განგებ ორმო იყო გათხრილი იმ განზრახვით, რომ, როდესაც მდიდარი კაცი მთილამ ქალაში სხვარს ჩამორეკავს, ორმოში რამდენიმე სხვარი ჩაცვივა და მე ვისარგებლებო. მაგრამ ამ ორმოში სხვარზედ უწინ მგელი ჩავარდა და საცოდავი ორის კვირის განმავლობაში სულ მშვიერი იყო.

სწორედ ამ მგელის ბედზე ეს გაქცეული სხვარიც პირ-და-პირ ორმოში ჩავარდა და განდა დამშეულის მგლის სადილი. პატრონმაც როგორც იყო ამ ხშირს ქალაში სხვრის კვალი მიაგნო და ორმოს ზედ პირზე მიადგა. ორმოში დაინახა საშინლად გამაძლარი მგელი და ამის სხვრისა-კი მარტო მატყლის ბარქოები*) და ძვლები-ღა დარჩენილიყო.

ამ ამბით გაკვირებულმა პატრონმა ღმერთს მადლობა შესწირა და სთქვა ასე:

— ღმერთო! შენა ხარ ყოვლის არსების სულის ჩამდგმელი და შენვე ყოფილხარ დამრჩენიო, მადლოსა ეწირავ, ღმერთო, შენს ყოველს დაწესებულებასა! ჩემი სხვარი რომ აქ არ გამოქცეულიყო, მე ფიქრდაც არ მომივიდოდა, თუ აქ ორმო იქნებოდა, და უფრო ბევრი სხვარი ჩამიცვიოდა და ზარალიც ბევრი მომივიდოდა. ეხლა-კი მეც გაფთხილებული ვიქნები, მწყემსებსაც გავაფრთხილებო და სრულიად ავიცილებ თავიდან ზარალსაო.

„მეორეც ეს არის საკვირველი, რომ ყოვლის-შემძლებელი ღმერთი ამ ქვეყნის ამომგდებ მგელსა-კი ჩემს სხვარს საზრდოდ აძლევსო ორმოში და მეც ამასთანა მგზავნის ორმოლამ ამოსაყვანადაო!“

ამ ფიქრების და ლოცვის შემდეგ მეცხვარემ ქალაში ორიოდ ხის კუნძი მოიპოვა და ორმოში ჩაუშვა, მგელიც ორმოლამ მარღად ამოხტა.

*) ბარჭო—მატყლის ბეწვებია.

— მგელო! — უთხრა კაცმა: თუმცა შენ ჩემთან დამნაშავე ხარ ცხერის შექვისათვის, მაგრამ სიავისთვის სიავეს არ გაგიწევ, სიკეთით გადავიხდი, დანაშაულობა მეც მიპატიებია და ღმერთმაც გაპატიოსო!

კაცი ისევ თავის ცხერის ფარას დაუბრუნდა და ნახა, რომ იქ არაფერი აკლია. მირკვა ცხვარი ბინაზედ და უამბო თავის თავგადასავალი ძმებსა და მოჯამაგირებს. მას უკან დიდ ხანს იყო მეცხვარე დაფიქრებული და მერე უთხრა ძმებს: — მე თქვენთან ცხოვრება აღარ მსურსო და ვთხოვთ გავიყარნეთო.

ძმებს თუმცა ძალიან ეწყინათ თავიანთ უფროსის ძმის გაყრა, დიდის ოჯახის მოშლა და ცალ-ცალკე დანაწილება, მაგრამ რას იზამდნენ? სამთავე ძმებმა ჯერ მწყემსებს თავისი საჯამაგირო უკლებად ჩააბარეს და მერე მთელი საცხოვრებელი სამ თანასწორ ნაწილად გაჰყვეს, შემდეგ გაჰყვეს სახლებიცა და გავიდნენ ცალ-ცალკე. უფროსმა ძმამ თავისი ხვედრი საქონელი სულ ერთიანად ზოგი ბეჩავეს მისცა, ზოგი ძმებს აჩუქა და ზოგი მოჯამაგირებს დაულოცა.

ამ კაცის ცოლი ქმრის ამისთანა ქცევაზედ ძალიანა სწყურებოდა და შინ არც-კი უდგებოდა:

— აშენებული ოჯახი დაღუბა ჩემმა ქმარმაო და რაღას დაეუდგე შინაო? ერთად-ერთი სახლის კუთხის მეტი ჩვენს ანაბარაზედ აღარა არის-რაო.

ბოლოს დედა-კაცი მაინც ისევ ბედს დაემორჩილა, ქმართანვე ცხოვრება არჩია და ასე სთქვა: — ავია თუ კარგია, მაინც ჩემი ქმარიაო; რაც ღმერთს ჩემთვის ბედი მოუცია, იმას უნდა დაესჯერდეთო.

ქმარი-კი ყოველს ამ თქმაზედ ასე ეუბნებოდა ცოლს:

— დედა-კაცო! რას გეშინიან, თუ-კი ღმერთმა მგელი არ დაიწიყა ორმოში, მე აქ რაღას დამიფიწყებს? თუ მას ნებაეს, განა აქ არ მომიტანს საზრდოსა?

ცოლს მაინც გული არ უსვენებდა და უწყურებოდა ქმარს. როგორც იყო, ამ დედა-კაცმა ორი ზაქი გამოართვა თავის მშობლებს და ქმრის სახლში მორკვა.



ქმარი გაუჯავრდა, მინდვრად გაარეკინა და უთხრა:—თუ ღმერთს უნდა, თვითონ მოგვცემსო.

ზაქები ამ სახლიდამ შორს არსად მიდიოდნენ და იქვე სოფლის ახლოს ველზედ სძოდნენ, და როდესაც დასცნებოდათ, ტბებში შეცურდებოდნენ ხოლმე.

დედა-კაცი წავიდა, ქმრის მალეით ზაქებს სახლის ეზოში შემორეკავდა სალამოზედ და იტყოდა:—ჩემს ქმარს ღმერთი გაუწყრა და დაზარადა! აბა ღმერთი რას მოგვცემს, თუ ჩვენ თვითონ არ გავისარჯებითო!

ცოლი ამ კაცისა ჩვეულებისამებრ ერთს სალამოზედ სოფლის იქით გავიდა ზაქების მოსარეკად და ნახა, რომ ზაქებს, ტბებიდამ გამოსულებს, უბუღრავებით მიწაზედ და ფეხით მიწის თხრაში ამოუჩენიათ ერთი დიდი სიბი ქვა, რომელიც დაფარებული ყოფილა ერთს დიდს თვალ-მარგალიტით და ოქრო-ვერცხლით საესე ქვევრზედ. მანდილოსანმა ქვევრს ახადა პირი და, ამოდენა სიმდიდრე რომ ნახა, სიხარულით ზაქების სახლში გარეკვა-კი აღარ მოაგონდა, მაშინვე ქმართან გაიქცა და უთხრა:

— კაცო! მართლა შენი სიტყვა ასრულდაო! ღმერთმა იმოდენა სიმდიდრე და საუნჯე გვაპოვნინა, რომ ჩვენს შვილსა და შვილის-შვილსაც აღარ დაეღვევაო, წამოდი და შინ მოვიტანოთო!

ქმარმა უპასუხა:

— თავი დაანებეო! თუ ღმერთს უნდა, იმ ქვევრს აქ სახლშიც კარგად მოგვიტანს და თუ არა, და იქნება ღმერთს სხვისთვის სურდეს და ჩვენ რისთვის უნდა ვაწყენინოთო.

დედა-კაცი ამ თქმაზედ უფრო განრისხდა და მაშინ-კი სრულიად დარწმუნდა, რომ ჩემი ქმარი სულელიაო. ჯავრით აღესიღმა და ქმარზედ გაჯავრებულმა ცოლმა მიმართა ერთს მახლობელს მეზობელს, საიდუმლო გაუმქდაენა და უთხრა:

— ამაღამევე წამოამყეე აქა და აქ, სადაც მე ვიცი თვალ-მარგალიტით და ოქრო-ვერცხლით საესე ქვევრი მიწაში ჩაფლული, მოთხარე, ამოიღე და ნახევარი შენ, ნახევარი მეო.

გახარებული მეზობელი მაშინაღვე თოხით და ნიჩბით მანდილოსანს უკან გაჰყვა, მივიდნენ ქვევრთან და ნახეს, რომ თვალმარგალიტის და ოქრო-ვერცხლის მაგივრად, იმოდენა ქვევრი გველებით, ხელიკებით და კუბაყაყებით გავსილიყო.

ამ ქვევრის მხილველი გლეხი განრისხდა ამ მანდილოსანზედ და უთხრა:

— მართალია, ავი მეზობელი ავის მტერია, მაგრამ ჩემგან-კი შენ არასოდეს სიავე არ განსოვს, და რა დაგიშავე ისეთი, რომ ჩემის ცოლ-შვილის დალუპვა მოიწადინეო? რაზედ სახლში მივიტანდი ამ ქვევრსა და ამ მანენ გველებს დაუუსედი ჩემს წერილ-შვილებსაო! ღირსი-კი ხარ, რომ ამ ქვევრში შენვე ჩაგვადლოვა!

ამ სიტყვების გამგონე დედა-კაცი შინისკენ გიმოიქცა და გაელღიანებული ლოგინში ჩაწვა.

მეზობელმა სთქვა:— აბა რა-კი მტრობა არის და მაგ მანდილოსანს ჩემი შვილების დალუპვა სდომებია, ახლა მე ვაყურებინებ მაგათ სეირსაო! მოთხარა ეს ქვევრი, აიკიდა და ამ დედა-კაცის ბანზედ აიტანა; სარკმელიდამ ერთიანად სახლში ჩაყარა და უთხრა:

— წყეულო დიაცო! შენ გსურდა ჩემი ცოლ-შვილის დალუპვა და აბა ახლა ნახეო, დილაზე შენ და შენს ქმარ-შვილს რა დამემართებაო.

დილაზედ, როდესაც დედა-კაცი ლოგინიდან წამოადგა, იხილა, რომ მის სახლში დიდი თვალმარგალიტის და ოქრო-ვერცხლის გროვა არის. მაშინ ცოლმა გააღვიძა ქმარი და უთხრა:

— კაცო! ის ძვირფასი საუნჯე აგერ ჩენს სახლში ვილასაც მოუტანიაო.

მაშინ ქმარმა უთხრა ცოლსა:

— აკი ვითხარი, რომ ღმერთს რაც ნებაგს და ვისთვისაც ემეტება, იმას არ გამოეწირვისო, და ვინც რის ღირსია, ისიც ხომ იმან უკეთ იცისო.

ამ სახით ცოლ-ქმართ შეიძინეს იმოდენა სიმდიდრე, რომ რაც იმ სოფლად გლახაქნი იყვნენ, ისენიც დაამდიდრეს და მათ შვილი-შვილსაც ულევარი სიმდიდრე დარჩათ.



მესტვირეს ლექსი

(ჩაწერილი თ. რიზიკაშვილისაგან)



ენი ჭირიმე შენია,
 ჯიბეს ჩაიყავ ხელია,
 ან ამოიღე აბაზი,
 ან უზალთუნი ჭრელია!
 სირცხვილისაგან გამოვა

ულვაში, თმა და წვევრია.
 დაჰხარჯავ ნამუსისათვის,
 ენ არის გადაწყრელია?

რასაც შენ დაიხარჯები,
 ღმერთთა გადამხდელია.
 ღმერთმა გაცოცხლოს დიდხანსა,
 მოგცეს ადამის ღღენია;
 სოფელში იარებოდე,
 არ იყოს შენი ფერია!
 უწინ შენ მოკაკლეფინოს
 შენზედ მოსული მტერია,
 აჰყარო იარადები,
 საპირისწამლო კრელია,
 გაჰხადო ტანისამოსი,
 მოსჭრა მარჯვენა ხელია!
 ცაში გაგვზაფნი ქებიტა,
 ვარსკვლავს მოჰკიდო ხელია,
 ახვიდე და ჩამოხვიდე
 უწებელი და მთელია!...



ვაბარ-ვაბარა

ს ა მ ე ც ნ ი ე რ ო წ ე რ ი ლ ე ბ ი

წერილი შაჰმხსე



ბუვიწვარო ძმაო კოტე! შენმა წერილმა ძლიან დამძღონა. იწერები, განაუოფიანთ ჰატარძლმა ძარომ თხლის შეჭამანდის სურვილით ქვევრში თავი ჩაირჩოვო. თან იმასაც უმატებ, რომ ეჭ, მადლობა დმერთს! ალბად წერა იყოო და რაც შუბლზე ეწერა, ის გადახდაო.

მასწავლებელმა შემატეო დამძარებულ სახესე, რომ რაღაც ამბავიაო, და მკითხა:— «რას მოღრუბლულხარო?» მე გარდაუეცი შენი წერილი და თან ისიც მოვასხენე, რომ საწვალ ძაროს ცუდი წერა შეხვედრია, და ვინ იცის, მე რაღა წერა შელის მეთქი.

მასწავლებელი თან კითხულობდა წერილს და თან შუბლ-შეკრულ სახესე ალბური ასდიოდა; მერე მოძიბრუნდა და გაჯავრებით მითხრა:

— წერა-კი არა, ხეძო ილიკო, ხეენი უმეცრება არისო. ამ გვარე უბედური შემთხვევა იქნება ჰირველი გკონია? ამ ორიოდე წლის წინედ ჯავახეთში, სოფ. ბარაღეთში, ოთხმა ვაჟკანმა სედიხედ ჩაირჩვეს თავი ჰურის ორძოშიო!



ამ ლაპარაკზე მასწავლებლის ნაცნობი შემოგვეწრო. ამასაც ძრიელ ეწეინა ეს ამბავი და გულ-ამფოთებულმა წამოიძახა:

— ეგ განა ჰირველი და უკანასკნელი შემთხვევა არისო? წელიწადი ისე არ გაივლის, რომ საქართველოს სსუა-და-სსუა კუთხეებში ათამდე კაცმა არ ჩაირჩოს თავი ან ჰურის ორბოში, ან თსლიან ქვევრშიო. სირცხვილი ჩვენთვის, რომ ვიცით და ხალხს-კი არ ვასწავლით და არ ვაფრთხილებთო.

ბოლოს დაუმატა:—სწავლა გვინდა, სწავლა, თორემ უსწავლელობა—სიბნელება, ჯოჯოხეთის ბადალიაო!

იმ დამეს ძილი გაძიტება, სულ იმას ვფიქრობდი, თუ წერა არ უოფილა, მამ რაღა მიხესით უნდა იუოს-ძეთქი, და ძეორე დღესვე ვსთხოვე მასწავლებელს, აესნა ჩემთვის.

— საქმეც ეგ არის ჩემო ილიკოვო,—ძითსრა მასწავლებელმა,—რომ რასაც გონება ვერ მიგვიწვდება, ვეკლავფერს წერას ვაბრალდებთო. ტეუილაღ-კი არ არის ნათქვამიო: «საქმეს წაანღენს რეგვანი, ფათერაკს დააბრალდებსო».

ავრეთვე ნათქვამია,—ღმერთმა გადმოიხედა და ბძანაო: რამდენი ჩემი უნებური ძეკდარი ძევისო.

მასწავლებელმა ბოლოს დაუმატა: დიდი სიამოვნებით ვეკლავფერს აგისნაო და ჯერ-ჯერობით-კი მისწერეო კოტეს, რომ ამ შემთხვევაშიაც ჰბაერს უნდა მივაქციოთ უძთავრესი უურადღებაო.

როდესაც ქვევრს სარქველს ახდით, ძეტადრე თუ შიკ ძარტო თსლე-ღანა ძირში, უნდა ეცადოთ, რომ სარქველის ახდის ღროს ქვევრის ძძიძე დამწვევდუელი ჰბაერი ცხვირ-ძირში არ გეცეთო. ახდილ ქვევრს დააცადეთ ორი ან სამი



საათი, რომ ქვეყრის მძიმე ჭყერი ამოქრეს, ამოიწმინდოსო და მის მკვიერ სუფთა ჭყერი ჩავიდესო, და რაკი ჭყერი დაიწმინდება, მერე რამდენიც უნდა ჩაეუდონ ქვეყრში, არავითარი შიში არ არისო.

ამ გვარადვე, როდესაც ორძოს ავსდით სოღძე, ახდის დროს უნდა ცხვირ-პირი ვარიდოთ ორძოდგან ამოვარდნილ მძიმე შმორიან ჭყერს და ახლად ახდილ ორძოს უნდა დავაცადოთ ორი-სამი საათი, ვიდრე დამწალი, შმორიანი ჭყერი ამოქრება და შიგ ახალი წმინდა ჭყერი ჩავა. რაკი ჭყერი ამოიწმინდება, მერე, თუნდ ათი კაციც ჩავიდეს ორძოში, საშიშო აღარ არისო. აი ამ გვარ სიფრთხილით ავიცდეთ თავიდგან იმ უბედურებას, რომლის მსხვერპლად ჩვენი უმეცარი ხალხი ხდება.

მასწავლებელმა ბოლოს ისიც დაუმატა: ბევრჯერ მოხდება სოღძეო, რომ, როცა საღძე ვერანა ადგილს ან რამე აკლდამს წაწელებიან, მაშინადვე სთხრიან, გეგბ ოქროს ქილები ვიპოვოთო. ვინ იცის, იქნებ მართლაც ეწეოს იქ ოქროს ქილები, მაგრამ თხრას დაუწეებენ თუ არა, უცბად ერთი რაღაც «მანე» ამოვარდება და ვაი იმას, ვინც ვაბედა ეს საქმე, იქვე ზირქვე დასცემს სოღძეო. ზატარად რომ მოსურიელდება, თავ-კანბრუებული დაბრუნდება შინ და ამბობს: — სახინა ვიპოვე, მაგრამ ი ოხერი ემძაკი დაჭხატრონებია და არავის უძეებსო. ამის შემდეგ იმ ალაგს ეველანი ზირჯურის წერით შორს უვლიან და ჩუქად ბუტბუტებენ: «დასწეველოს სამას სამოც და სამას წმინდა გიორგიძაო».

აბა ახლა ისე ოსტატურად გათხარეთ ის ალაგი, რომ ზირველი ამოვარდნილი მძიმე დაშმორებული ჭყერი ცხვირ-



ზირში არ გეცეთო, და რაკი აკლდამის დამწუკრებულ ჭაერს გზას მისცემთ, დააცადეთ ერთი დღე, ან რამდენიმე საათი, ვიდრე გაფუჭებული ჭაერი სრულებით ამოქრება, ამოიწმინდება და მის მაგიერ ახალი სუფთა ჭაერი ჩადგება,— მაშინ შეგიძლიანთ რამდენიც გინდათ თხაროთ, არსეინად შესვიდეთ და მონახოთ ოქროს ქილები და, თუ იპოვეთ, მერწმუნეთ, ეშმაკი აღარ შეგეცვლილებათო.

აბა, კოტე, შენ იცი და შენა ბიჭობამ! თუ ძმობა გვამს, ეს ჩემი წერილი ეველბა მცნობს და უცნობს წაუკითხე და დამწუკრებით აუხსენ მასწავლებლის დარიგება, რომ თავგებსავეთ აღარ იხსობდნენ თავს.

გამომძვიდობების დროს მასწავლებელმა მითხრა: თუძცა არცაგი ვიცნობდი, მაგრამ ახალგაზდა ძაროს ტყუილ-უბრალოდ თავის გაფუჭება და მისი უდროოდ წუთის ხოფლის გამოსაღება, სწორედ გითხრა, ძრეულ მეწეინა, და გულს უფრო ის მიკლავსო, რომ ჯერ აქნობამდე ჩვენი ხალხი უმეცრების ნისლით არის მოხილი და გულ-შემატკეივარნი სწავლეულნი, ხალხის დამრიგებელნი-კი ცოტანი გვევანანო.

მე ვკითხე:—ის გაფუჭებული ჭაერი, რომელიც ასე შეუბრალებლად ახსობს ხალხს, რისგან ან საიდან წარმოსდგება-მეთქი?

უძთაფრესი მიზეზი ის არისო,—ძინასუნა მასწავლებელმა,—რომ გაფუჭებულ ჭაერში ჩვენი ნაცნობი მკავშადი სრულებით არ ურევიან და, თუ ურევიან, თავისუფალი არ არისო. და რაკი ჩვენი უკვდავების წეარო, მკავშადი, მოგვაკლდება, მაშინადვე სული ამოგვსვდება ხოლმეო.



მაგალითად, მშიერ-მწუერულად კაცს შეუძლიან რამდენიმე დღე გასძლოს, და ისიც ხომ ვიცითო, რომ ერთმა ამერიკელმა ექიმმა, სასეულად ტანწერმა, თითქმის ორმოცი დღე გასძლო მშიერმა და შემდეგში ბევრმა სსვამაც იძარხულა ასეო, მაგრამ უსუნთქველად-კი არავის ჩვენგანს არ შეუძლიან, ნასეუარი წამიც გასძლოსო. ძამასადაჲე უჭმელ-უსძელად ვძლებთ, მაგრამ ძეაუბადით შიმშილს-კი ნასეუარ წამსაც ვერ ვიტანთო.

გაფუჭებულ ჭყარის ნაწილების წესიერად ასახსნელად საჭიროა, გავიცნოთ კიდევ ბუნების ერთი ძარტივი სსეული, რომელსაც ნახშირბადი ეწოდებო და რომელიც ეოველთვის ურევიან ჭყარშიო. როგორც ძეაუბადი ჩვენი უკვდავების წყაროა, ისე ეს ნახშირბადი ჩვენი სულთა-მსუთავიაო და ამ სულთა-მსუთავის ახლოდ გაცნობა ძრიელ საჭიროა ჩვენთვის, რომ შემდეგში დოჲულანასავით აღარ ჩაეუვარდეთ კლანჭებშიო.

ამ ნახშირბადს ცხოველთა და ძცენარეთა ეოჲა-ცხოვრებაში მნიშვნელობა აქვსო და ამიტომაც ნახშირბადსედ შემდეგ ვიბაასებთ დაწვრილებითაო.

მშვიდობით, ძმაო კოტე, დმერთმა ძროს სასუფეველი დაუძკვიდროს და ჩვენ-კი ჭკვა-გონება გავკინათლოს და გვის-ნას უძცრების ნისლისა და ბურუსისაგან. ვეცდები შენც საჩქაროდ მოგწერო, რასაც ძიამბობს ძასწავლებელი ი ნახშირბადსე.

შენი მოსიყვარულე ძმა ილიკო

წაჩილი მუხილი

ქვირფასო დაო ანიკო! ვერ წარმოიდგენ, რა აღტაცებით გწერ ამ წერილს! ღმერთო ჩემო, რა ტკბილი ეოფილა ე დალოცვილი სწავლა! ანა მინდა რა, დაო, ნეტა შენც შეგემლოს იგრძნო ის სულის სისარული, როგორც მე ესლა სულიერად ვხარობ.

ახლა, დაო ანიკო, უნდა ის გახარო, რომ ავერ ეს ერთი თვე მეტია, რაც მე და ჩემი დაუღალავი მასწავლებელი სულ მცენარეებსე და მათ ცხოვრებასე ვბანსობთ. წარსულ წერილში დაგვირდი, შეთვისნაც გაძეხიარებინა მასწავლებლის ნამბობი და ესლა ვასრულებ ჩემს დანაზირს.

ჯერ რაღაც ნახატები მახვენა, სულ უჯრა-უჯრა ივენენ მოწეობილნი, თითქო თაფლის ფიტის მრგვალ-მრგვალი ნახურეტებიაო, და ძერე მითხრა:

— რომ ავიღოთ დიდი უძველებელი მუხის სე და ამას შევადროთ სულ უბრალო მცენარე, მაგალითად თუნდ ჩვენი ბოსტნის ტარხუნა, და დავაკვირდეთ ამათ ცხოვრებას, აღმოჩნდება, რომ ეს ორივე მცენარე ბუნების ერთსა და იმავე წესს ემორჩილებაო. ესე იგი, იბადებიან (აღმოცნდებიან), ცოცხლობენ, იკვებებიან და იხრდებიან; შემდეგ, როცა ასაკში მოვლენ, ქორწინდებიან, სტოვებენ თესლს თავისივე მსგავს მცენარეების გასამრავლებლად, ბოლოს კვდებიანო და ასუქებენ იმავე ნიადაგს (მიწას), საიდგანაც სიცოცხლის დროს სახრდოს სწოვდნენო.



აბა, დაო ანიკო, ახლა შენა კკითხავ,—რითიღა ჩა-
 მორჩება მცენარე ცხოველს?

აი ამის ზასუეს მასწავლებელი თითონ კვებუვის. ერ-
 თი სიტუვით, ღვთისაგან დადგენილმა ბუნების წესმა, კა-
 ნონმა მცენარეებსაც ისეთივე ცხოვრება მიანიჭა, რო-
 გორც ცხოველებსო. უმთავრესი განსხვავება ცხოველთა და
 მცენარეთა შორის მხოლოდ იმაში მდგომარეობსო, რომ
 ცხოველები თავის ორღანოებ შორის შეიცავენ იმ კვარ
 თვისების ორღანოებსაც, რომლის შემწეობით ვრძნო-
 ბა, სმის ამოღება შეუძლიანთ და თავის ნებით მოძრაო-
 ბენ კიდევანო.

მე მამინადვე დავეკითხე, ორღანოები რაღას ჰქვებიან-მეთქი,
 და აი როგორ ამისსნა:

სიტუვა ორღანო ბერძნული სიტუვა არისო და სა-
 სოგადოდ ნიშნავს ადამიანის, ცხოველის და მცენარის სხე-
 ულის რომელსამე ნაწილს, ანუ ასოს, რომელიც დანიშ-
 ნულია ერთი რამ მოქმედების აღსასრულებლადანო. ძვა-
 ლითად თვალი არის ორღანო მხედველობისა, ეური—ორ-
 ღანო სმენისა, ცსვირი—ორღანო ენოსვისა და სუნთქვა-
 შიაც მრეელ კვებსძარება, ენა—ორღანო კემოვნებისა და
 მეტეველებისა, ჭამის დროსაც სომ, რაღა თქმა უნდა, დიდ
 ფაცი-ფუცშიანო; ძარღვები (ნერვები)—კვავრძობინებენ
 შესებას და სხვა დანიშნულებაცა აქეთ. ფილტვები—ორ-
 ღანოებია, რომელთა დანიშნულებაა ჰაერის შესუნთქვა და
 ამოსუნთქვა; კუჭი არის ორღანო საჭმლის მომელებუ-
 ლი, ფესები არიან ორღანონი ძატარებელნი, რომელთა
 შემწეობითაც ვძობრანობთ, და სხვა და სხვა.



ერთი სიტყვით ვეგულა ორღანოს ერთსეულვე დაწესებულები აქვს ბუნებისაგან რაიქე მოქმედება, და მანამ ორღანო საღი და ცოცხალია, ეოვლად შეუძლებელია, რომ იგი ბუნების წინააღმდეგი გასდეს და თავის მოვალეობა ზირნათლად არ აასრულოსო.

ამასთანავე მასწავლებელმა ისიც დაუმატა, რომ ვეგულა მეცნიერებას თავისი განსაკუთრებითი სიტყვები (ტერმინები) აქვსო და, თუ არ იცი მათი მნიშვნელობა, ვერან გაიგებო. ამიტომ გირჩევ, რაც ერთსეულ აგისხნა, კარგად დაიხსნომო მისი მნიშვნელობა, რომ შეძლებიანც გამოვადგესო.

ბოლოს ისევ მცენარეების და ცხოველების ამბებს მომიუბა:

უმაღლეს ცხოველებ და მცენარეებ შორის განსხვავება ვეგულასათვის აშკარა არისო: ვეგულა ჩვენგანი ხედავს, რომ ცხოველნი მოძრაობენ, სძაურობენ, შესებას გრძნობენ, სჭამენ, ინელებენ და სხვა და სხვა.

მცენარეებს-კი მხოლოდ იმას ვატყობთ, რომ ჩვენ თვალ წინ აღმოცენდებიან, ისრდებიან, ცოცხლობენ, მრავლდებიან და იხორციებიან, მაგრამ, როდესაც მეცნიერნი ბუნებას კარგად დაუკვირდნენ და წვრილმანების ჩსრეკას და მიებას გამოუღვინენ, მრავალი იმ გვარი უბრალო და უძვირესი სხეულნიც აღმოჩნდნენ, რომ ჯერ აქნობამდე მეცნიერება არ იციან, ცხოველებს მიაწვრონ ეს წვრილ-ფეხობა, თუ მცენარეებს.

მაგალითად, სღვეებსა და მდინარეებში სოვიერთა იმ გვარ ცხოველებს ზოულობენ, რომელთაც არც თავი



ეჭობათ, არც ბოლო და გარეგან შესედულობით ნამდვილად მცენარეს ჰგვანანო. ამ წვრილ-ფესხ ცხოველებში სოკი მთელ თავის სიცოცხლეს მიკრობილია ერთსა და იმავე ალაგზე და მრავალ მათ გვარ ცხოველებში აქნობამდე ვერ აღმოაჩინეს ვერც საჭირო ორდანოები და ვერც ნერვების (ძარღვების) წვობილება, და არც სამაგისოდ მკრძნობიერობას იჩენენ; სმაურობას სომ სრულებით მოკლებულნი არიანო.

ამ გვარადვე არიან იმ ნაირი მცენარეინი, რომელთაც მცენარის სახეიერება სრულებით დაკარგული აქვთ და თითქმის რომ მოძრაობენ კიდევ, და ასე განინჯეთ, შესებასაც-კი გრძნობენო. და, თუძე მნელი დასაჯერებელია, მაგრამ, როგორც გვარწმუნებენ, სოკიერთა მცენარეები სმაურობენ კიდევანო.

ერთი სიტყვით, მცენიერებს იქამდე გაუმნელდათ ამ სოკიერთა უბრადლო, უძვირეს, წვრილმან სსეულების გარჩევა, თუ მათში რომელი ცხოველია და რომელი მცენარე, რომ ამ ბოლოს დროს ერთს გამძინილ ბუნების მეცნიერს, სასელად გეკელს, აზრად მოუვიდა, ბუნების მეტეველებში ამ ჭილღო-მაღლთს ცალკე ადვილი დაუთმონ, ერთად შეკრიბონ და ამათვის ცალკე მცენიერება დაჰბადონო.

ახლა, დაო ანიკო, ჩემი თქმა რადად გინდა, ადვილად წარმოიდგენ, ამდენ ამბების მოძმენი, რა მდგომარეობამაც ვიქნებოდი. მანწავლებელიც მიმისვდა, რომ გამტერებული დავრზი: კიდევ მჯერა, ეჭვშიაც ვარ და გონებაც დაშეღალა.



ბოლოს მასწავლებელი გამოემშვიდობა და მითხრა: ამ ხელად-კი უკაცროდ და შეძევ რომ ვიბანასებთ, ამ ხემა-ჩამოთვლილ ცხოველებს და მცენარეებს შენის თვალთ გაჩვენებო და მამინ ჩემი სიტყვების სიმართლეს უეჭველად დაერწმუნებიო. მე, რასაკვირველია, დიდი მადლობა მოგასსყენე და წამოვედი შინისკენ.

ახლა, დაო, სულ ამ მოლოდინში ვარ, ერთი როდის მოიცლის მასწავლებელი, რომ მახვენოს ის უცნაური ცხოველები და მცენარეები.

ერთი სიტყვით, დაო, ჩემმა საუვარელომა მასწავლებელმა ისეთნაირი ხალისი აღმიძრა სწავლისა და ისეთნაირად შემეუვარა ბუნება, რომ მხადა ვარ, მთელი ჩემი სიცოცხლე ბუნების შესწავლას შევსწირო. სხვა რაღა თავი შეგაწეინო, ჩემო საუვარელო დაო!

დავშთები შენი ბედნიერების მოსურნე ილიკო



ჭ ა ე რ შ ი მ ო გ ს ა უ რ ო ბ ა



როთელ მასწავლებელი თავის შეგირდებით სასეირნოდ წავიდა მინდვრად. ცხელი მაისის დღე იყო. ყმაწვილები სირბილით მოიქანცნენ და, ძალიან რომ დასცხათ, ერთ ხის ქვეშ შეგროვდნენ გრილოში.

— ნეტა ფრინველსავეთ ფრთები მომცა და!— ინატრა ერთმა შეგირდმა, რომელსაც სკოლაში ყველანი პეტრიკას ეძახდნენ.

— რად გინდა? — ჰკითხა მასწავლებელმა.

— აი ეხლა სიარულის თავი აღარა მაქვს და ფრთები რომ მქონდეს-კი, აფრინდებოდი და ერთ წამს შინ გაეჩნდებოდი.

— მერე მზისა არ გეშინიან?— სიცილით უთხრა მასწავლებელმა.

— მზეს რა ხელი აქვს ჩემთან, რად უნდა შემეშინდეს?! მალლა უფრო კარგიც იქნება, იქ ხომ უფრო ეგრილება!

— აბა მაშ ყური დამიგდეთ, ერთ ძველის-ძველს ამბავს გეტყვით, — მიუბრუნდა მასწავლებელი შეგირდებს.

ძველის-ძველ ღროში სცხოვრობდა საბერძნეთში ერთი კაცი, სახელად დედალოსი. დედალოსს ჰყავდა ერთი შვილი, რომელსაც სახელად იკაროსი ერქვა. იკაროსიც ცოტა ჩვენ პეტრიკას ჰგვანდა. იმასაც ერთხელ ჰაერში ფრენის სურვილმა მოუარა და აუტყდა მამას: ჰაერში ფრენა მინდა ფრინველსავეთ და უსათუოდ უნდა მომიხერხო რამეო.

აყვია მამაც შეილსა, გააკეთა ფრთები, მიიბა თითონაც, მიაბა შეილსაც, წმინდა სანთლით დაიმაგრეს ორთავემ, გასწიეს მალლა და დაიწყეს ფრინველებსავეთ ჰაერში ნავარდობა.

ამასობაში ევლარ შეიტყეს, რომ ხმელეთს მოჰშორებოდნენ და ზღვაში გადაფრენილიყვნენ. აქ საწყალ იკაროსს დიდი უბედუ-



რება მოელოდა. ღეთის წინაშე, ამ უბედურების მიზეზიც კი თითონვე იყო.

მამამ წინაღვე, ჯერ როცა ისევ ემზადებოდნენ გასაფრენად, გააფთხილა: „შვილო, არამც და არამც ძალიან მალლა არ წახვიდე, რომ მშემ სანთელი არ გააღებო და უბედურება არა გეწვიოს რაო.“

„შვილმა მამის სიტყვა არ დაიჯერა, წავიდა მალლა, მალლა, ისე მალლა, რომ თითქმის მზეს დაუპირდაპირდა. მშემაც შეახურა, შეუკეთა, გააღებო წმინდა სანთელი, იკაროს ფრთები მოსცივდა, საბრალო ზღვაში ჩაეარდა და დაიხრა...“

—აბა, პეტრიკო, ეხლაც ინატრებ გაფრენას!—უთხრეს დაცინვით ამხანახებმა.

პეტრიკო თავიანთი იჯდა და შერცხვენილი ხმას არ იღებდა.

—არ გამიჯავროთ ჩემი პეტრიკო!—გამოესარჩლა ისევ მასწავლებელი:—ის, რაც იკაროსზე გითხარით, ზღაპრად ნათქვამი ამბავია, თუმცა ამ ზღაპარში ცოტა სიმართლეს კი მოიპოვება. მართლაც, ზღაპარი ზღაპრად იყოს და სიხანს-კი, რომ ჩენი პეტრიკოსთანა ხალხი ძველს დროშიაც ყოფილა. ჩანს, რომ მაშინაც ყოფილა სურვილი ცაში ფრენისა, ჰაერში მოგზაურობისა.

ან კი რატომ არ ინატრებდნენ! ურიგო იქნება განა ჰაერში სიარული? არც კლდე დაგხვდება წინ, არც ღრე, არც აღმართი იცი, არც დაღმართი, მისდინარ შენთვის ვაკე, თანასწორ, წმინდა, უმტერო, უტალახო გზაზე,—მეტი რაღა გინდა!...

ამიტომაც ძველის დროიდგანვე ცდილობდნენ რაიმე ღონე ეპოვათ, რომ ადამიანს შესძლებოდა ჰაერში სიარული ისე, როგორც დადის, მაგალითად, მიწაზე და წყალზე. მაგრამ ეტყობა, იკაროსის ბედი არა ერთსა და ორს ეწვია, რომ მალე თავი მიანებეს ამ საქმეს.

—მაშ არც ეხლა იციან არაფერი, რომ ადამიანს ჰაერში ასვლა შეეძლოს?—იკითხა ისევ პეტრიკამ.

—შენ შენსას არ იშლი, როგორც გეტყობა, პეტრიკო,—უთხრა სიცილით მასწავლებელმა: ძალიან გეზარება, როგორც გეტყობ, ეხლა ფეხით შინ დაბრუნება. მაშ იცი რა? მოდი ფრთებს თავი და-



ენებოთ და აი რა ენატროთ: ერთი კლათასავით მოწნული რამ რომ გექანდეს, თუ გინდ აი ჩენი ლამაზი ქართული ტახტი, ზედ დაგსეან და ისე აგიყვანონ ჰაერში და შინ დაგსეან, მადლობელი არ იქნები!?

შევირდებს გაეცინათ, პეტრიკა გაწითლდა...

— არ გეხუმრებით,—გააწყვეტინა მასწავლებელმა სიცილი ყმაწვილებს,—აი ეხლავ გიამბობთ ყველაფერს.

— აბა ჯერ მითხარით, თბილი ჰაერი უფრო სუბუქია, თუ ცივი?—იკითხა მასწავლებელმა.

— თბილი!—თამამად წამოიძახა პეტრიკამ ყველაზე მალე.

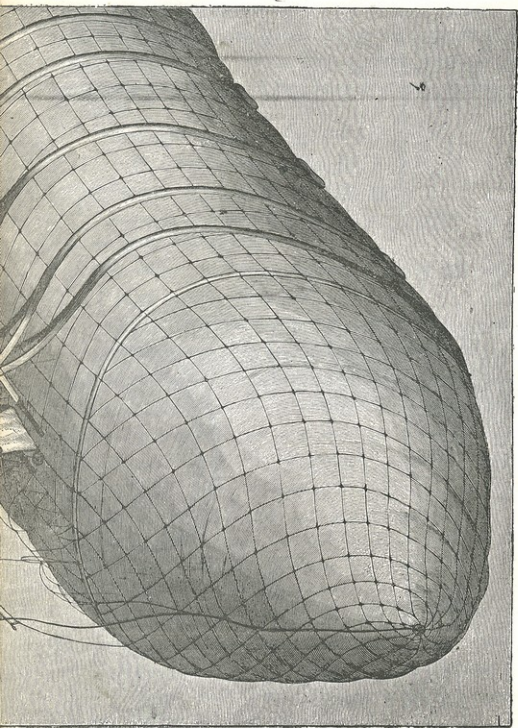
— ეინ გითხრა მერე, რომ ევ ვერეაო?

— განა არ მახსოვს, ზამთარში ბუნარი რომ გვენთო სკოლაში, გარეთ გასასვლელი კარი რომ გააღეთ და კარებში ჩაგვაყენეთ: ძირს ფეხები გვეყინებოდა და ზემოდ კარის ბჭეში-კი თბილოდა. მერე აკი სანთელი აენათეთ, და, როცა სანთელი ძირს გვეჭირა, სანთლის ალი შიგნით გადმოდიოდა, როცა მალლა ვიჭერდით, ალი გარეთ გადინებოდა ხოლმე. ეს იმას გეჩვენებსო, გეითხარით მაშინ, რომ თბილი ჰაერი სუბუქია და მალლა აღისო, ცივი-კი ძირს იფინებაო...

— ყოჩაღ, ჩემო პეტრიკო, კარგად დაგხსომებია.... ჰო და აბა მეც მაგას გეუბნებოდით: ე თბილი ჰაერით რომ ტომარის მსგავსი რამ გაეაესოთ, როგორ გგონიათ, რა მოუვა ტომარას? რა ძნელი მისახვედრია,—მალლა-მალლა წავა.

მოაბი ეხლა ამ ტომარას თუ გინდ აი ის ტახტი, წელან რომ გითხარი, და აი შენი ნატერა ავისრულდება, ჩემო პეტრიკო. ხუმრობა-კი იქით იყოს და აი სწორედ ამ გვარად მიჰხვდნენ პირველად ჰაერში ასელას, რაკი ფრინველებსავით ფრენა ვერ შესძლეს. ეინ და როდის მიჰხვდა ამას, ეხლავე გეტყვით.

ამ ასი წლის წინად საფრანგეთში სცხოვრობდნენ ორნი ძმანი, სახელად მონგოლფიერები. ამ მონგოლფიერებმა კარგად იცოდნენ, რაც ჩენს პეტრიკასაც ასე კარგად დაჰხსომებია, სახელდობრ ის, რომ თბილი ჰაერი სუბუქია და მალლა იწევს. ამის გამო მონგოლფიერებმა გააკეთეს ტილოს ბურთი, სიგანით ვერე ოც ადლამდის,



ბურთს გარედგან შემოაკრეს სუფთა, თხელი ქალღი და ქვემო-
დგან ამ ბურთს განიერი პირი დაუჭირეს. პირთან ქვევიდგანვე
მიიბეს მაყალი, რომელზედაც ნახშირი იყო გაღვიებული. ნახშირის
სითბო ბურთში შედიოდა და შიგ მომწყვდევლს ჰაერსაც ათბობდა.
გამთბარი და, მაშასადამე, გასუმბუქებული ჰაერი ბურთს აწევბოდა
შიგნიდგან და მალლა-მალლა აჰქანდა.

ამ გვარ ბურთებს დაარქვეს „ჰაერში მოსიარულე ბურთები“
და პირველში მხოლოდ გასართობად და ყმაწვილების სათამაშოდ
ხმარობდნენ. შემდეგ, რასაკვირველია, უფრო გააუკეთესეს ეს ბურ-
თები, და ეხლა ხომ უფრო კიდევ კარგად და ხერხიანად აკეთებენ.
ამ გვარ ბურთებს ეხლა უფრო ხშირად ჰაეროსტატებს (ნახე
სურათი) ეძახიან. ჰაეროსტატი ბერძნული სიტყვა და ქართულად ნიშ-
ნავს, ვითომ რასაც ჰაერში ასელა და იქ გაჩერება შეუძლიან.

ჰაეროსტატების გასაკეთებლად ტილოს მაგიერ უფრო მაგარს
და კარგს ნიეთს ხმარობენ; გამთბარ ჰაერის ნაცვლად წყალმბადს
ხმარობენ. წყალმბადი ერთგვარი ნიეთიერებაა, რომელიც გამთბარ
ჰაერზედ გაცილებით მსუბუქია და ამის გამო ჰაეროსტატი უფრო
მალლა აჰყავს. ჰაეროსტატს ეხლა ქვემოდან დიდრონ კალათებს აბ-
მენ, კალათაში რამდენიმე კაცი ჯდება და მალლა ჰაერში აღიან.
ხან-და-ხან ათი ვერსტის სიშორეზედაც აღიან მალლა.

მსწავლეულები ეხლა ბევრს ფიქრობენ, იმისთანა ღონისძიება
მოიპოვონ, რომ ჰაერშიაც ისე თავისუფლად შეეძლოს აღამიანს
სიარული, როგორც ზღვაში გემ-ხომალდებით. ეს კია მხოლოდ,
რომ როგორც ზღვაზე, ისე ჰაერში ერთი საშინელი მტერი ჰყავს
აღამიანს და ამის დასამარცხებლად ჯერ ვერაფერი ღონე მოუგონია
კაცს. ეს მტერი—ქარია...

— მაშ აბა, ჩემო პეტრიკო, მანამ მსწავლეულები ამ ქარს დაი-
მორჩილებდნენ და ჰაერში არამც თუ ასელას, თავისუფლად სია-
რულსაც შესძლებენ, მეტი ღონე არ არის, უნდა ფეხები დავიგძე-
ლოთ და შინისკენ გავწიოთ...





ჭ ე ჯ ი ლ ი

(ჰერაულესი)

I

ერაკლი იყო ერთი უდიდებულესი გმირი ძველის საბერძნეთისა. იგი იყო საოცარის ღონის პატრონი; მისი მძლეველი არაეინ მოიპოვებოდა არა თუ მთელს საბერძნეთში, არც სხვა რომელსამე ქვეყანაში. თავის სიცოცხლეში ჰერაკლი სულ იმას ცდილობდა, რომ მორჩილი ყოფილიყო ზევსისა და ისე თავგამოდებული იყო ადამიანის სიკეთისათვის, რომ ყველაფერს ებრძოდა, რაც-კი ბოროტი და მავნებელი იყო ხალხისათვის. რაც უნდა საშიშარი საქმე ყოფილიყო, უკან არ დაიხედა: მზად იყო თავი შეეკლა, ოღონდ-კი ამით სარგებლობა მოეტანა თავის მოძმეებისათვის.

ჰერაკლი იყო შვილი თვით ზევსისა. პატარაობისას ჰერაკლს სხვა სახელი ერქვა: ეძახდნენ ალკიდს. ჰერაკლი მერე დაარქვეს, როდესაც დაეაყვაცდა. დედა-მისი, ალკმენა, იყო მეუღლე ამფიტრიონ მეფისა, რომელსაც დიდი უბედურება შეემთხვა თავის სამშობლო ქალაქში: უცაბედად კაცი შემოაკვდა, ამის გულისათვის ჩამოართვეს მეფობა და გამოაგდეს თავის საკუთარ ქალაქ არგისითგან. მეფემ წაიყვანა თავისი მეუღლე, წაეიდა ქალაქს თებეს, და იქ კრეონ მეფესთან შეაფარა თავი. აი ამ ქალაქს დაიბადა ის გმირი, რომლის სახელი მთელს ქვეყანაზე განითქვა და მთელის საბერძნეთის სასიქადულოდ შეიქმნა.

ჰერაკლის პატარაობიდანვე ეტყობოდა, რომ იგი გამოჩენილი კაცი იქნებოდა. ამფიტრიონს და ალკმენას მეორე ვაჟიცა ჰყავდათ, სახელად იფიკლი. იფიკლი და ჰერაკლი ერთად იზრდებოდნენ. დე-



დას ორივე ძლიერ უყვარდა და მუდამ თავს დასტრიალებდა. იმ დროს აკენი არ იცოდნენ, და ალკმენა თავის პატარა ვაჟებს აძინებდა ერთს დიდს ფარზე*); იმაზე გაუშლიდა ხოლმე ქვეშაგებს, ორივეს ერთად ჩააწვენდა, მერე დაიდგამდა ახლოს თავის ლოგინთან და ფარის ნელ-ნელა რწევით და ტკბილის ნანით დააძინებდა ყმაწვილებს.

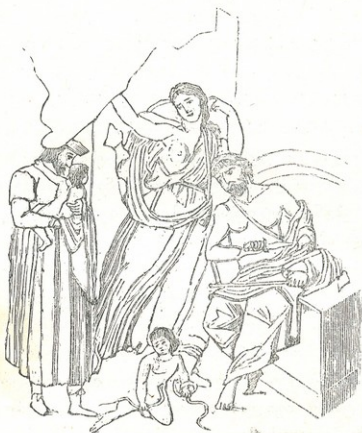
ჰერას, ზევისის მეუღლეს, ძალიან სძულდა ალკმენა და მოინდომა ჰერაკლის სიკვდილი, რომ ამით მწუხარება და ტანჯვა მიეყენებინა ალკმენასათვის. ერთხელ შუალამისას, როდესაც ამფიტრიონსა და ალკმენას ეძინათ, მათ საწოლ ოთახში შემოკურდა ორი ვეებერთელა გველი, რომელნიც ჰერასაგან იყენენ გამოგზავნილი, და პირდაპირ ჰერაკლის და იფიკლის ფართან მივიდნენ. გველები ისეთ ნაირად ნათებდნენ თვალებს, რომ კაცი იფიქრებდა, ცეცხლია გაჩაღებული და იმას გაუნათებიაო.

როგორც ჩაყვეს გველებმა ფარში თავები, რომ ეკბინათ ყმაწვილებისათვის, ფარი გაინძრა. იფიკლმა გამოიღვიძა და შიშისაგან ტირილი მორთო. ჰერაკლის-კი სრულიად არ შეშინებია, გაცინა კიდევ, გველები რომ დაინახა. მარდად სტაცა ყელში ხელი და მოუჭირა ისე მაგრად, რომ გველებმა კბენა ველარ მოუხერხეს და შემოეხეივნენ ტანზე. იფიკლის ტირილზე ალკმენასაც გამოეღვიძა და, რომ დაინახა ჰერაკლის მკლავებზე შემოხეული გველები, საშინელი კივილი შეჰქმნა. ამფიტრიონი წამოხტა ზეზე და მისწვდა თავის მახელს, რომელიც იქვე ეკიდა ლურსმანზე. მოსამსახურე ქალები გაგიჟებულუბისავეთ წამოცვიდნენ ლოგინიდან და ყმაწვილებთან მივარდნენ მისაშველებლად. რამდენიმე შეიარაღებული თებელი გმირიც შემოიჭრა ოთახში. მაგრამ სანამ მიეშველებოდა ვინმე, ჰერაკლიმ თავისი ჰქმნა: ისე ღონიერად მოუჭირა გველებს ყელში ხელი, რომ ორივეს სული გააცხებინა. როგორც-კი დაიხოცნენ გველები, მათი თვალების სინათლევ გაქრა და ოთახში ისევ დაბნელდა. მა-

*) ერთნაირი იარაღია, რომელსაც მტრის ნასროლ ან მოჭნეულ იარაღის ასაცდენად ხმარობენ.



შინ მოიტანეს ცეცხლი, ოთახი გაანათეს და ნახეს ჰერაკლის წინ გაშხლართული ორი დიდი გველი. ყველანი გაკვირვებულნი იყვნენ: არაეის ენახა ჯერ და არც გაეგონა, რომ ძუძუ-მწოვარა ბაშეს ამისთანა საქმე ჩაედინოს.



ამფიტრიონი ცხადად ხედავდა, რომ ჰერაკლი ისეთი უბრალო ყმაწვილი როდი იყო, როგორც სხვები; ამიტომ განსაკუთრებით ყურადღებას აქცევდა მას და, როდესაც წამოიზარდა, ცდილობდა ესწავლებინა მისთვის ყველაფერი, რაც საჭირო ცოდნა იყო იმ დროში: ასწავლეს მშვილდოსნობა, შუბის სროლა ნიშანში, ჭიდაობა, ცხენოსნობა და ეტლის ხმარება. იმ დროს აუცილებელი იყო ეტლის ხმარების ცოდნა: ომში გამირები ცხენებ შებმულ ეტლით გავიდოდნენ ხოლმე და ისე იბრძოდნენ.

ჰერაკლი ძალიან კეთილი გულის ყმაწვილი იყო, მხოლოდ ერთი ცული ზნე სჭირდა: როდესაც გული მოუვიდოდა, ყველაფერი



დააფიქსდებოდა, გიქს დაემსგავსებოდა ხოლმე და მაშინ უთუოდ ცუდს რასმე ჩაიდენდა. მერე, როდესაც გონზე მოვიდოდა, დაინახავდა თავის შეცდომას და ბევრსაც ინანებდა, მაგრამ რალას უშველიდა!

ერთხელ, გულ-მოსულობის დროს, კაცი შემოაკვდა. ამ უბედურმა შემთხვევამ დიდად შეაწუხა მისი მშობლები. ამფიტრიონს შეეშინდა, კიდევ არ ჩაიღინოს ამისთანა ცუდი საქმეო, და გაგზავნა მწყემსად კითერონის მთაზე. ამ დროს ჰერაკლი თერამეტის წლისა იყო. კითერონის მთაზე საკვირველი გმირობა გამოიჩინა. იქ ბუდობდა ერთი საოცარი ლომი, რომელიც ხანდახან ჩამოვიდოდა ხოლმე ბარად და დიდ ზარალს აძლევდა მცხოვრებლებს: რამდენი ძროხა და ხარი და რამდენი მწყემსი იმან იქ დაგლიჯა, ვინ მოსთელის!

ჰერაკლიმ მოკლა ეს ლომი თავის კომბლით და, როდესაც ხმა გაეარდა კითერონის ლომის მოკვლისა, ყველანი დიდ სიხარულს მიეცნენ და ლოცავდნენ ჰერაკლის. მაშინ ამფიტრიონმა აპატივა ჰერაკლის დანაშაულობა და ნება მისცა, დაბრუნებულიყო ისევ შინ.

* * *

თებელები ორხომენის*) მეფის, ერგინის, მოხარკეები იყვნენ: ყოველ წელიწადს ასი ხარი უნდა მიერთმიათ იმისათვის. სწორედ იმ დროს, როდესაც ჰერაკლი დაბრუნდა კითერონის მთიდან და შინ მიდიოდა, შეხედნენ მას ერგინ მეფის კაცები, რომელნიც მოსულიყვნენ ხარკის მოსათხოვნელად. ჰერაკლის არაფრად მოსწონდა, რომ თებელები ასე დამცირებულნი იყვნენ ორხომენის მეფისაგან, და ამიტომ ძალიან ცუდად მოექცა მის კაცებს: დასჭრა ყველას ყურები და ცხვირები, უკან ხელები გაუკრა და ამ ნაირად გაგზავნა თავიანთ მეფესთან. ამაზე ასტყდა ომი თებელებსა და ორხომენლებს შუა.

თებელების სარდლად კრეონ მეფემ დანიშნა ჰერაკლი. ახალგაზდა სარდალი ჩინებულად გამოეწყო: ათინა-ღმერთმა აჩუქა მას

*) ორხომენი ქალაქი იყო საბერძნეთში.



ოქროს აბჯარი, აპოლონმა მშვილდი და ისრები და ჰერმესმა*) მახილი. ჰერაკლი, მშვენიერად შეიარაღებული, გაუძლეა წინ თებელების ჯარს და შეება ორხომენლებს. მისი წყალობით გაიმარჯვეს თებელებმა და სრულიად განთავისუფლდნენ ხარკისაგან. ამ ბრძოლაში თავი გამოიჩინა აგრეთვე ჰერაკლის ძმამ, იფიკლმაც. კრეონ მეფე დიდად მადლიერი დარჩა ჰერაკლისა და იფიკლისა და სამაგიეროდ იმით დააჯილდოვა ისინი, რომ თავისი ქალები მიათხოვა: უფროსი ქალი, მეგარა, ჰერაკლის მისცა ცოლად და უმცროსი— იფიკლს.

ჰერაკლის მიეცა სამი შვილი და რამდენსამე წელიწადს ბედნიერად ცხოვრობდა თავის სახლობაში. მაგრამ ჰერას შეშურდა მისი ბედნიერი ცხოვრება და მოუვლინა მას ავადმყოფობა, რომ გაემწარებინა მისთვის წუთის სოფელი: ჰერაკლი თითქო გაგიჟდა, ისე აირია. ამ ყოფაში რომ იყო, თავის შვილები მხეცებად მოეჩვენა; წამოაელო ხელი მშვილდ-ისარს და იქვე სული გააბრთხობინა სამთავეს. მერე, როდესაც გონზე მოვიდა, ნახა, რომ თავის ღვიძლი შვილების სისხლი დაუღვრია და დიდს მწუხარებაში ჩაეარდა. საშინლად სტანჯაედა მას შვილების სისხლის მოგონება და მზად იყო ყოველ-ნაირი სასჯელი აეტანა, ოღონდ-კი მოენანიებინა თავისი დანაშაულობა.

* * *

ძველად, როდესაც გაუჭირდებოდათ რამე და არ იცოდნენ, როგორ დაეხწიათ თავი უბედურობისაგან, ორ აკულს მიჰმართავდნენ ხოლმე საკითხავად. ორაკული იყო ქადაგი, რომელსაც შეჰკითხავდნენ, რა ექნათო, და ისიც ეტყობათ, რომ აპოლონ ღმერთი გიბძანებთ, ასე და ასე მოიქცეთო.

როდესაც მეფე ომის დაწყებას იფიქრებდა, პირველად ორაკულს უნდა შეჰკითხებოდა უთუოდ და თუ აპოლონი ქადაგის პირით

*) ჰერმესი ანუ მერკური იყო ღმერთი-მფარველი ვაჭრობისა და მრეწველობისა, იგივე ითვლებოდა მჭევრ-მეტყველების, ცბიერების და ეშმაკობის მფარველად.

გამოუცხადებდა, რომ დამარცხდებოდა, მაშინ იგი ომს აღარ დაიწყებდა. ვისაც ნარჩვეი გაუმართლდებოდა, ის მადლობას სწირავდა ღმერთს და მიჰქონდა ტაძარში მსხვერპლი; მრავალი ოქროს, ვერცხლის და სპილენძის ნივთები მოჰქონდათ შესაწირავად, ასე რომ ორაკული ავსებულ იყო სხვა-და-სხვა ძვირფასი ნივთებით. მთელს საბერძნეთში სახელგანთქმული ორაკული იყო ქალაქს დელფში, სადაც იყო ტაძარი აპოლონისა, პარნასის მთის ძირას. აქ იჯდა ქადაგი ქალი, პითია, რომელიც ამცნებდა ხოლმე ხალხს აპოლონ ღმერთის ნებას. ჰერაკლი წაიდა ქალაქს დელფს და შეჰკითხა პითიას. პითიამ უთხრა, თუ გინდა ცოდვისაგან გაიწმინდო, წადი ქალაქს ტირინთს, იმ ქვეყანაში, სადაც მამა შენი ცხოვრებდა წინად, და იქ ვერისთე მეფეს თორმეტს წელიწადს ემსახურე; დაემორჩილე იმას ყველაფერში და, რაც იმან გიბრძანოს, არაფერზე უარი არა სთქვა, ყველაფერი აუსრულო. ამასთან ისიც უთხრა, რომ ვერისთე მეფე დაუნიშნავს მას თორმეტ სარჯელს, თორმეტ საგმიროს საქმეს და, თუ იგი ამ თორმეტ სარჯელს შეასრულებს და ცოცხალი გადარჩება, მაშინ თავისუფალი შეიქმნება, ბედნიერად იცხოვრებს ამ ქვეყნად და ბოლოს უკვდავი გახდება და მიღებულ იქმნება ღმერთთა კრებულშიო.

მეფე ვერისთე ძალიან მხდალი და ცუდი კაცი იყო. იმდენად ბოროტი იყო, რომ ყოველი პატიოსანი და კაი საქმის მოამქმედი კაცი საშინლად ეჯავრებოდა. ვინც დაჩაგრულების და გაჰირებულების მშველელი იყო, იმას ჰმტრობდა და მუდამ იმის ფიქრში იყო, რა მოვიგონო ისეთი, რომ უბედურობა რამ გადაეკიდო და დაეღუპოვო. ჰერაკლი დაემორჩილა ღვთის ნებას და წაიდა ტირინთს. ვერისთემ რომ დაინახა ჰერაკლი, შიშით კანკალი დაიწყო. ჰერაკლიმ კარგად იცოდა, რა კაციც იყო ვერისთე და მზად იყო, იქვე გაეგლიჯა, მაგრამ ღვთის ბძანებას ვერ ეუბრა და მოახსენა ვერისთეს: „აპოლონისაგან ბძანება მაქვს, გემსახურო და ნება შენი იყოს, მორჩილი ვარ ყველაფერში“.

აღ. ჭიჭინაძე

(შემდეგი იქმნება)

ბ ე დ ი ს მ ო ჩ ი ვ ა რ ი

მრთი ასალგაზდა კამოუცდელი ნამჟი თავის ბედს უჩი-
 ოდა.

— ეს რა უშნო, ერთგვარი ძწვანე ეკლები მასხია!
 ნეტავი ჩემ ტოტებს ოქროთ დაფერილი ფოთლები მოე-
 სხასო!

ნატვრა და ნატვრის ასრულება ერთი იყო.

მეორე დღეს, დილით, ნამჟი ოქროთ დაფერილ ფოთ-
 ლებით შემკული იღვა. სინარულით აღარ იცოდა, რა ექნა.
 თავის მოძმეებს აძუად გადასედა. ამახედ მეტი ბედნიერება
 რაღა იქმნებოდა!

საღამოსედა მოვიდა
 ერთი წვერინანი ხარბი
 კაცი, მოიტანა ტომრე-
 ბი, ოქროთ დაფერილი
 ფოთლები ერთიანად
 მოკრიფა, ტომრებში
 ჩააღაგა და გასწია თა-
 ვის კვასედ.

— რას მოვიფიქ-
 რებდი, თუ ადამიანი
 ასეთი ბოროტი იქნე-
 ბოდა! ესლა ჩემსედ საცოდავი აღარავინ არის; რაში მინდო-
 და ოქროს ფოთლები, ნეტავი ბოროლის ფოთლები მენატრა.



მაშინ სულ სსვა იქნებოდა, გამკლავლ-გამომკლაველი ხომ არ გამცარცვაფდა მანც!

ეს ნატვრაც აუსრულდა, — მეორე დილას. ნამვი ბროლის ფოთლებით მოკასმული იღვა. დილის ნიაჳი ნელ-ნელა აქანაჳებდა ბროლის ფოთლებს.

ნამვს დიდად გაეხარდა, თავის თავი რომ ბრჭყვიალას ტანინამოსით ნახა. მაგრამ აკი ცა ღრუბლით მოიფინა, ამოვარდა დიდი ქარიშხალი და მინის ფოთლები მილეწ-მოლეწა.

— ესლაც მოკტეუჳდი! — წამოიძახა ნორჩმა ნამვმა და თან ნაღვლიანად დასცქეროდა თავის დაცვინულს მორთულობას.

— არც ოქრო და არც ბროლი ტეეში მორთულობად არავის გამოადგება. მე რომ თხილის ხესავით შეფოთლილი ვიყო, რბილი და მწვანე სჳაჳერდის კვარნი ფოთლებით, მაშინ, მართალია, აგრე რიგად მორთული არ ვიქნებოდი, მაგრამ ჩემ მოძმებს ხომ ვეძჯობინებოდი, იმათ სჳავით ხომ უმნო არ ვიქნებოდი.

მესამე ნატვრაც აუსრულდა.

აკი ამის ბედსე ახლაც შეესწრნენ ტეეში თხები და, დაინახეს თუ არა ახლად ამოსული მშჳენიერი მწვანე ნეკერი, დაუწეეს კიენა და ერთი ფოთოლიც აღარ შეარჩინეს.

ეს იყო და ეს. ამას შემდეგ ნამვს ფიქრად აღარ მოსვლია იმის ნატვრა, რაც შეუძლებელია და რაც იმას არ შეჭფერის.



ცხვარნი და ცხვარის ფარა

(იგავი)

წოთი ცხვარი გაჟინიანდა, დაიწყო ამპარტანობა, სხვა ცხვრე-
ბი აღარად მიიჩნია, ცხვირი მალლა მიჰქონდა: ღმერთს ჩემ-
თვის ბეწვიც აბრეშუმით წმინდა მოუცია და რქებიც საუ-
ცხოვრო და მოხდენილი მაქვსო!

ითაკილა ამხანაგებთან სიარული, ჩამორჩა ფარას და მინდორ-
ქალებში მარტოდ-მარტო დაიწყო საძოვრად სიარული; მაგრამ ასე-
თი ამპარტანობა და უკადრისობა ძვირად-კი დაუჯდა: ერთს სალა-
მოს ქალაში მგლები წააწყდნენ და აბრეშუმის ქურქი სულ ლუკმა-
ლუკმა უქციეს.

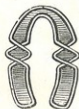
ან-მან



საქმეს რომ იჭერდე, ბოლო იფიქრე!

ზღაპარი

(ჩაწერილი გ. ფირალოვისა)



ყო და არა იყო რა, ღეთის უკეთესი რა იქნებოდა, იყო ერთი
ხელმწიფე. ერთხელ ხელმწიფის ნაზირ-ვეზირებმა ხელმწიფის
მოკვლა მოინდომეს. იფიქრეს და შემდეგი ხერხი მოიგონეს.

ამ ხელმწიფეს ჰყავდა ერთი დალაქი. ვეზირებმა დაქრთამეს ეს
დალაქი და უთხრეს: — როდესაც მიხვიდე ხელმწიფესთან პირის მო-

საპარსად, თავი მოსჭერი სამართებლით და, შენ ნუ შეგეშინდება, ჩვენ გიშველითო.

დალაქი დასთანხმდა. ეს ამბავი გაიგო ერთმა კაცმა და მოინდომა, როგორმე ხელმწიფისთვის შეეტყობინებინა. არ იცოდა-კი, რა გზას დასდგომოდა. თუ მისულიყო და ხელმწიფისათვის პირ-და-პირ ეთქვა, რომ ასე და ასე გიპირობენ შენი ნაზირ-ვეზირებიო, ხომ არ დაუჯერებდნენ.

აღვა და ერთი ხერხი მოიგონა. დაიქირავე ერთ ადგილას დუქანი, დაწმინდა, დაგავე და ნაგავი ერთ ადგილს მოაგროვა. მოიკეცა ფეხი და დაჯდა.

ხელმწიფეს ჩვეულება ჰქონდა, დილაობით ბაზარს დაათვალიერებდა ხოლმე და ამ კაცმაც სწორედ იმ დღეს დაიქირავე ის დუქანი, როდესაც ხელმწიფეს უნდა ჩამოეცლო.

ჩამოიარა ხელმწიფემ და დაათვალიერა დუქნები. ნახა ამ კაცის დუქანიც, შეიხედა შიგ და ჰკითხა იქ მჯდომს კაცს:

— გამარჯობა შენი, კაცო!

— გაგიმარჯოსო! — უპასუხა იმ კაცმაც.

— ქირას აძლეო? — ჰკითხა ხელმწიფემ.

— დიახ, ბატონოო!

— რასა ჰყიდი, რომ არაფერი არა ჩანს დუქანშიო, — ჰკითხა ხელმწიფემ.

— მე, ბატონო, ჭკუასა ვყიდიო, — უპასუხა ვაჭარმა.

— ჭკუას როგორა ჰყიდიო, — წონით ჰყიდი, ზომით თუ საწყაოთიო?

— არა, ბატონო, ერთი სიტყვა ასი მანათი ღირსო.

— აბა მასწავლეო!

მედუქნემ უთხრა:

— რა საქმესაც იჭერდე, ბოლო იფიქრეო!

მოეწონა ეს სიტყვა ხელმწიფესა და აჩუქა ფულები.

ეს სიტყვა ხელმწიფემ დაისწავლა და ვისაც ნახავდა, ხუმრობით ეტყოდა, — რა საქმესაც იჭერდე, ბოლო იფიქრეო!

გაიარა ამ ამბავმა, მოვიდა დრო, რომ ხელმწიფეს პირი უნდა მოეპარსა.



დაიბარეს დალაქი ნაზირ-ვეზირებმა და უთხრეს:—აბა ხომ მზადა ხარ, რომ თავი მოსჭრა ხელმწიფესაო?

დალაქმა უპასუხა:—მზადა ვარო.

შევიდა დალაქი ხელმწიფის ოთახში და, გააღო თუ არა კარები,—ხელმწიფემ დაინახა და ხუმრობით ჰკითხა:—ჰაა! რა საქმესაც იქერდე, ბოლო იფიქრეო!

დალაქი ხელმწიფეს ფეხ ქვეშ ჩაუყარდა და სთხოვა, მაპატიე დანაშაულობაო.

— რას ამბობ, რა უნდა გაპატიოეო!?

— ასე და ასე, თქვენმა ვეზირებმა დამარიგეს, რომ თქვენთვის თავი მომეჭრა.

ხელმწიფემ ენაზე იკბინა და მაშინ მიხვდა, რაშიაც იყო საქმე. დაიბარა ის კაცი, დუქანში რომ იჯდა, და ჰკითხა:—რას ნიშნავდა შენი ნათქვამი სიტყვა, ან რა აზრით მითხარიო?

ქკუსის გამყიდველმა უთხრა:

— მე გავიგე, რომ ნაზირ-ვეზირებმა თქვენი სიკვდილი მოინდომეს, არ ვიცი-კი რისთვის, მე რომ მოვსულიყავ და თქვენთვის პირდაპირ მეთქვა, თქვენ არ დამიჯერებდით და აი ამისთანა ხერხით შევატყობინეთო. ეხლა გინდა დაიჯერეთ და გინდა არაო.

ხელმწიფემ მოლალატე ნაზირ-ვეზირები ჩამოახჩობინა, დალაქი სხვა ქვეყანაში გაგზავნა და ეს კაცი-კი გაამდიდრა ძალიან.

გ ა კ კ რ ა — გ ა ქ ც ე ვ ა

თამაშობა



თამაშე ბაშეები თავიანთ შორის ამოირჩევენ ორ დედას. დანარჩენი ბაშეები წყვილ-წყვილად გავლენ განზედ, დაირქმევენ რაიმე მოგონილ სახელს და წყვილ-წყვილადე დაბრუნდებიან რომელსამე დედასთან. წყვილ ბავშვთაგან ერთი მიმართავს დედას და ჰკითხავს:



— რომელი გინდა, ბალი თუ ყურძენი?

დელაც, თავის გემოვნებაზე, მიუგებს და იტყვის, ეთქვათ, ყურძენიო.

ამის შემდეგ ყურძენი დარჩება ამ დელასთან და ბალი წაევა მეორე დელასთან. როცა ამ რიგით ყველა ბაშეები ორ თანასწორ გუნდად გაიყოფებიან, დანიშნავენ ახლა ორ ბინას, ასე ოც-და-ათი ანუ ორმოცი ნაბიჯის მანძილზედ, რომ ბინა არ შეეშალოთ, და ნიშნად ქვას ან სხვა რომელსამე საგანს დასდებენ. თამაშობას იწყობს ერთ-ერთი გუნდი, რომელსაც უეჭველად კენჭის გდებამ უნდა არგუნოს ჯერი.

თვით თამაშობა ასე სწარმოებს:

მოთამაშე გუნდი დადგება ერთს ბინასთან. მეორე გუნდის ბაშეები-კი მოშორებით, რომელსამე მხარეს, გაშლით დადგებიან იმ ახრით, რომ პირველებისაგან გამოკრული ბურთი დაიჭირონ.

შემდეგ ერთ-ერთი ბინაზედ მდგომი გუნდის მოთამაშე აიღებს ბურთს მარცხენა ხელით, აადგებს მაღლა, მარჯვენას მოსწრებით შემოჰკრავს და გასტყორცნის მეორე გუნდის მხარეს. ბურთის გამსროლი ბაშეი მოჰკურცხლავს მეორე ბინისკენ; ამავე დროს მეორე გუნდის ბაშეები გაფაციცებით გამოეკიდებიან ბურთს და, ვინც მოასწრობს ადგებას, მსწრაფლ ესერის ბურთს მის გამომსროლელს, რომელიც, როგორც ეთქვით წინედ, გარბის იმ დროს მეორე ბინისკენ.

თუ ვერ მოარტყეს, ვერ „გასჭრეს“ გზაში, ეს მიევა და დარჩება ამ მეორე ბინასთან. ბურთს ამ გვარადვე გასტყორცნის, გაჰკრავს ახლა მეორე ბაშეი, მესამე, მეოთხე და სხვანი; თუ გზაში არაინი გაიჭრა, ყველანი მეორე ბინასთან გაჩერდებიან.

მაგრამ მომეტებულ ნაწილად მეორე გუნდის მოთამაშენი ერთს ვისმეს მაინც სჭრიან და ამის შემდეგ თამაშობა უფრო ძლიერდება: რაკი მეორე გუნდის ბაშეები შენიშნავენ, რომ ერთმა ჩვენთაგანმა ბურთის გამომსროლი გასჭრაო, უეცრივ ყველანი გაესწრაფებიან პირველ ბინისკენ; მხოლოდ პირველი გუნდის მოთამაშენი კიდევ ამ დროს ჩაიგდებენ ბურთს ხელში და იმას ცდილობენ, რომ ამ მეორე, მორბენალი გუნდის ბაშეი დასჭრან ბურთის გარტყმით.

თუ მეორე გუნდის ბაშეი ამ დროს დაიჭრა, მაშინ მთელი ეს გუნდი ბრუნდება ხახა-მშრალი ისევე თავის ადგილას, და, თუ კიდევ მშვიდობით მოაღწიეს ბინამდე, პირველი გუნდი მიდის მათ ადგილას და ბინას მეორე გუნდს უთმობს.

საზოგადოდ ამ თამაშობას დიდი მხიარულობა და მოძრაობა მოსდევს; კაი მოთამაშედ კიდევ ის ბაშეი ითვლება, რომელიც მკლაფლონიერობით შორს სტყორცნის ბურთს და მარდად გარბის.



წითელი კვერცხი



ქრისტე აღსდგა! ქრისტე აღსდგა! — დიდი და პატარა, ღარიბი და მდიდარი, — ყველანი ამ სიტყვებით ახარებენ აღდგომა დღეს და თან ერთმანეთს ულოცვენ წითელ კვერცხებს. ძველადგანვე ასეა ჩვეულებად შემოღებული.

როდის და რისთვის არის ეს ჩვეულება შემოღებული?

ამ ჩვეულების ამბავს ასე მოგვითხრობენ. ქრისტეს ამაღლების შემდეგ მოციქულები სხვა-და-სხვა ქვეყნებში წაიღო-წამოვიდნენ ქრისტეს რჯულის გასაერცლებლად და სახარების საქადაგებლად. მარიამ მალდალინელს, ქრისტეს ერთგულს მოწაფეს, წილად ჰხვდა სახარების ქადაგება ქალაქ რომში.

აქ მფევედ იჯდა იმ დროს ტიბერი. მარიამ მალდალინელი თამამად წარსდგა ტიბერის წინაშე, მიართვა წითელი კვერცხი და თან ახარა: „ქრისტე აღსდგაო!“

— ქრისტეს აღდგომა ხომ ისეც შეეძლო ეხარებინა მარიამს, კვერცხის მირთმევა რაღა საჭირო იყო? — იკითხაეთ.

ძველ დროში ჩვეულებად იყო, — და ხშირად ხომ ეხლაც იციან, — რომ, როდესაც დიდ-კაცთან მივიდოდნენ, უთუოდ რაიმე საჩუქარს მიართმევდნენ ნიშნად პატივისცემისა და სიყვარულისა.

მარიამ მალდალინელი ღარიბი დედა-კაცი იყო და მიართვა ის, რაც შეეძლო. კვერცხი კი იმ დროს პატივსაცემ საჩუქრად ითვლებოდა.

წითლად რაღად შეღება კვერცხებით? — იკითხაეთ კიდევ.

აი რაღა. წითელი ფერი ყოველთვის და მეტადრე ძველს დროში სასიამოვნო, მხიარულ ფერად ითვლებოდა. მარიამ მალდალინელი განხარებული იყო, რომ ქრისტე აღსდგა, და კვერცხიც ამიტომ მხიარულ წითელ ფერად შეღება.

ან იქნება ასე იმიტომ მოიქცა, რომ, როგორც ებრაელ ქალს, უნდოდა ძველი ებრაული ჩვეულება შეენახა. ებრაელებს კი ჩვეულებად ჰქონდათ, რომ, როდესაც პასეჟის სადღესასწაულოდ ბატკანს დაჰკლავდნენ, ამის სისხლს კარებს წააცხობდნენ ხოლმე. მარიამ მალდალინელმა, რასაკვირველია, კვერცხს სისხლი კი არ წაუსვა, მხოლოდ სისხლის ფერად, წითლად შეღება.



ანდასები

1. ზაფხული ზამთრის მუშა არისო.
2. ვინც იცის, იცის, ვინც არ იცის, ცერცივი ჰგონია.
3. ღრო არის, შაქცევა სჯობია, ღრო არის—გაქცევა.

გამოცანები

(ან - მანის წარმოდგენილი)

მე შშვა მამამან ჩემმან უდელთ,
მე ვშვი ასული ჩემი;
ასულმან ჩემმან შვა მამა ჩემი.

(გ. ყიფიანის შეკრებილი)

აბანოელი ბატები—აბანოს ებანებიან,
მათი ნასროლი ისარი ხელმწიფეს ეკადრებიან.

ერთსა პატარა ვაკვზე არაეინ იარებოდა,
კაცსა უხორცო ხორცითა სახეთა ეჩვენებოდა.

ერთი რამ უცხო ნაქედი, ჩამონახეთქი ქვისაო,
მას გარედ ზღუდე ავლია, ვერცხლია თუ რკინისაო,
ყმაწვილი ვერას მოიხმარს, გამოსადეგ არს ბრძნისაო.

კუტი მამა, მარგალიტი დედა და გიჟი შვილი.



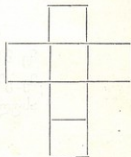
წაიკითხეთ, რა სწერია ამ უჯრებში:

მო	მა	ტეს	ცავს
ლო	ბო!	აღ	შეე
დგო	მი	ბავ	ქრის

ამ სამ წუმწუმას მიუმატეთ ორი წუმწუმა, რომ გამოვიდეს რვა.



ამ ნახატებს მოაშორეთ შეიღ-შეიღი ხაზები, რომ დარჩეს მხოლოდ სამ-სამი უჯრა:



ს ა ძ ა თ ე ძ ა ტ ი კ ო გ ა მ ო ც ა ნ ა

(ვ. იოსელიანის წამოდგენილი)

ერთს მდინარეს სამი უცნობი კაცი მიადგა. ცოლიც ყველას თანა ჰყავდა. გაღმა უნდა გასულიყვნენ. ერთი ნაფი იპოვეს, მენაფე-კი არა ჰყავდათ. იმ ნაფში ორი კაცის მეტი ვერ ჩაჯდებოდა ერთად. ქალებს ვაჟების ერცხენებოდათ და უქმროდ უცხო კაცთან დარჩენა არა სურდათ. ამიტომ ან ცოლი ქმართან უნდა ჩამჯდარიყო ხოლმე ნაფში ერთად და ისე გასულიყო, ან კიდევ კაცი კაცთან და ქალი ქალთან. გამოიცანით აბა, როგორ მოახერხეს გასელოა?

შ ა რ ა დ ა

(ლ. მჭედლიშვილის შედგენილი)

ერთი ვინმე სულიერი
 სცხოვრობს წყალში, ხმელზე, ხეზე;
 თავის მომბეზრებელია,
 თუ ღრუბელი აკრავს მზეზე.
 ბერი მას სჭამს, ბერსაც ის სჭამს,
 ყველა ვართ მისი მნახველი,
 მაგრამ ქართულად მის სახელს
 მარტოკა იტყვის ქართველი.

რ ე ბ უ ს ი

ქ 2 ქ 10'ამს დაა 9.

გ ა ს ა რ თ ო ბ ი

ხელებით ჩრდილზედ გამოიყვანეთ შემდეგი სურათი:





№ II გ ა მ ო ც ა ნ ე ბ ი ს ა ხ ს ნ ა

1) კულა, 2) ეზი, 3) ბურთი.

ზ მ ა: 1) ხალიჩა, ლები, ბალიში, საბანი; 2) კალმახი, ლლავი,
 3) სუკი, 4) მაწონი.

ს ა მ ა თ ე მ ა ტ ი კ ო გ ა მ ო ც ა ნ ა:

1	4	2
3	9	6
7	5	8

გ ა მ ო ც ა ნ ა - ხ უ მ რ ო ბ ა: ოთხმა კაცმა აიღეს თითო-თითო კვერცი, მებუთემ-კი კვერცი თეფშით აიღო, ამიტომაც სასტუმროს უფროსმა სანაძღვეო წაავო.

შ ა რ ა დ ა: სალამური.

რ ე ბ უ ს ი - გ ა მ ო ც ა ნ ა: თავს ხერხი ბოლოს ნამგალი (მამალი).

რ ე ბ უ ს ი ა ხ ს ნ ე ს: ტფილისში—ავლაბრის სკოლის მოწაფემ კოტე დიასამიძემ და ინგილოში—ყორაღანის სამრევლო სკოლის მეორე განყოფილების მოწაფეებმა.

გ ა მ ო ც ა ნ ა - ხ უ მ რ ო ბ ა ახსნა ანტონ საბობტარაშვილმა (ფოთში).

რედაქტორი-გამომცემელი ახ. თუმანიშვილისა



1891 წ. იანვრის თვიდან

ჟ. ტფილისში

გამადის, ორ თვეში ერთხელ, საუბაწვილო სურათებანი
ქუნარლი

ჯეჯილი

წელიწადში გამოვა სულ 6 წიგნი, და თითო წიგნში იქნება ოთხიღამ-ხუთამდე ნაბეჭდი თაბახი, ანუ 64—80-დე გვერდი დიდის ფორმატისა.

„ჯეჯილი“ დაიბეჭდება: მოთხრობანი, ლექსები, ზღაპრები, მოგზაურობის და შესანიშნავე-კაცთა ცხოვრების აღწერა, პოემები, მოკლე ამბები, სამეცნიერო წერილები, საბავშვო სათამაშონი და სა-ეარჯიშონი, სამათემატიკო ამოცანები, იგაეები, ანდაზები, გამოცანები, ნარევი, რებუსები და სიმღერები ნოტებით.

ქურნალში მონაწილეობის მიღება აღგვითქვეს ყველა ჩვენმა საუკეთესო მწერლებმა.

ქურნალი „ჯეჯილი“ ტფილისში დატარებით ღირს—3 მან., ტფილისს გარეშე გაგზავნით 4 მან.

ცალკე ნომრის ფასი ტფილისში არის 70 კაპ., ხოლო სხვა ქალაქებში—ქუთაისს, ბათუმს და გორში,—75 კაპ.

ხელის მოწერა შეიძლება მხოლოდ წლით და ნახევარ წლით. ხელის მოწერა მიიღება:

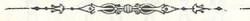
1) ტფილისში—„წერა-კითხვის საზოგადოების“ კანცელარიაში (Дворцовая ул., д. Зем. Банка, № 102) და თვით „ჯეჯილის“ რედაქციაში (Варятинская ул., д. № 48).

2) ქუთაისში—მკ. ნიკოლაძისას.

3) გორში—მკ. შურცელაძისას.

4) ბათუმში—მ. ნიკოლაძის სააგენტოში.

ზოსტის ადრესი: *Въ Тифлисъ, въ редакцію грузинскаго дѣтскаго журнала „Джеджили“.*



რედაქტორი-გამომცემელი ან. თუმანიშვილისა



ქვემოთ მოცემულია 1881

ი ი ვ ე რ ი ა

გამოვა 1891 წელსაც იმავე პროგრამით, როგორც აქამდე.
ვისაც ჰსურს დაიკვეთოს გაზეთი ამ 1891 წლისათვის,

მ ი ჭ მ ა რ თ ო ს

ტფილისში: ა) თითონ რედაქციას, ნიკოლოზის ქუჩაზედ, ვა-
რანტოვის ძეგლის პირდაპირ, თ. გრუზინსკისეულს სახლებში, № 21;
ბ) „ქართველთა-შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოე-
ბის“ კანცელარიას, სასახლის ქუჩაზედ, თავდა-ზნაურთა საადგილ-
მამულო ბანკის ქარვასლის გალერეიაში, № 102.

ტფილისის გარედ მცხოვრებთა უნდა დაიბარონ გაზეთი შემდეგის
ადრესით:

Въ Тифлисъ. Въ редакцію газеты „ИВЕРІЯ“.

რედაქცია ამასთანავე აცხადებს, რომ იგი გაზეთის გაგზავნის
გამო პასუხის მგებელ იქნება მარტო იმ ხელის - მომწერთა წინაშე,
ვინც გაზეთის დაკვეთისათვის შესახებდრს ფულს პირდაპირ რედაქ-
ციაში და ან „წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების“ კან-
ცელარიაში წარმოადგენს, ანუ გამოგზავნის.

გაზეთი წლით ღირს 10 მან., ნახევარ წლით — 6 მანათი.

Въ началѣ Марта поступила въ продажу въ Тифлисѣ —
въ книж. магаз. Общества Грамотности, въ Батумѣ — у М. Ни-
коладзе и на станціяхъ закавказ. желѣзной дороги

НОВАЯ КНИГА

КАХЕТІЯ

Съ карт. цѣна 30 коп.